



## Noble Quran

Ard-e-Tarjma  
Quran Urdu Translation  
تفسیر  
Quran Tafsir

الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Maulana Muhammad Sahib  
مولانا محمد صاحب جو ناگر می

Maulana Salihudin Yusuf  
مولانا صالح الدین یوسف

### Surah Yunus

#### سورة یونس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّتِلَقُ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ (١)

الر، یہ پڑھمت کتاب کی آیتیں ہیں

**الْحَكِيمُ**، کتاب یعنی قرآن مجید کی صفت ہے۔

اس کے ایک تو وہی معنی ہیں جو ترجیح میں اختیار کئے گئے ہیں۔ اس کے اور بھی کئی معنی کئے گئے ہیں مثلاً **الْفَخْرُ**، یعنی حلال و حرام اور حدود و احکام میں حکم (مضبوط) ہے۔

**الْحَكِيمُ**، بمعنی حاکم۔ یعنی اختلافات میں لوگوں کے درمیان فیصلہ کرنے والی کتاب، یعنی اللہ تعالیٰ نے اس میں عدل و انصاف کے ساتھ فیصلے کئے ہیں۔

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنَّا وَحْيَنَا إِلَيْهِ جُلِّ مِنْهُمْ أَنَّ أَنْذِرَنَا النَّاسَ وَبَشِّرَنَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّهُمْ قَدَّمَ صِدْقَى عِنْدَ رَبِّهِمْ

کیا ان لوگوں کو اس بات سے تجب (۱) ہوا کہ ہم نے ان میں سے ایک شخص کے پاس وہی بھیجن دی کہ سب آدمیوں کو ڈرائیے اور جو ایمان لے آئے ان کو یہ خوشخبری سنائیے کہ ان کے رب کے پاس ان کو پورا اجر و مرتبہ (۲) ملے گا،

۱۔ استفہام انکار تجب کے لئے ہے، جس میں تو بخوبی شامل ہے یعنی اس بات پر تجب نہیں ہونا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ نے انسانوں میں سے ہی ایک آدمی کو وحی و رسالت کے لئے چن لیا، کیونکہ ان کے ہم جنس ہونے کی وجہ سے وہ صحیح معنوں میں انسان کی رہنمائی کر سکتا ہے۔ اگر وہ کسی اور جنس سے ہوتا تو فرشتہ یا جن ہوتا اور وہ دونوں ہی صورتوں میں رسالت کا اصل مقصد فوت ہو جاتا، اس لئے کہ انسان اس سے مانوس ہونے کی بجائے وحشت محسوس کرتا و سرے، ان کے لئے اس کو دیکھنا بھی ممکن نہ ہوتا اور اگر ہم کسی جن یا فرشتے کا انسانی قلب میں بھیجتے تو پھر وہی اعتراض آتا کہ یہ تو ہماری طرح کا ہی انسان ہے۔ اس لئے ان کے اس تجب میں کوئی معقولیت نہیں ہے۔

۲۔ **قَدَّمَ صِدْقَى** کا مطلب، بلند مرتبہ، اجر حسن اور وہ اعمال صالحہ ہیں جو ایک مومن آگے بھیجا ہے۔

قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ مُبِينٌ (۲)

کافروں نے کہا کہ یہ شخص تو بلاشب صریح جادوگر ہے۔

کافروں کو جب انکار کے لئے بات نہیں سو جھتی تو یہ کہہ کر چھکارہ حاصل کر لیتے ہیں کہ یہ تو جادوگر ہے۔ نعوذ باللہ

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سَيَّرَةِ أَيَّامِهِ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ

بلاشبہ تمہارا رب اللہ ہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ روز میں پیدا کر دیا پھر عرش قائم ہوا

اس کی وضاحت کے لئے دیکھئے سورہ اعراف آیت ۵۳ کا حاشیہ۔

يُدِيرُ الْأَكْمَمَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِنِي

وہ ہر کام کی تدبیر کرتا ہے (۱) اس کی اجازت کے بغیر کوئی اس کے پاس سفارش کرنے والا نہیں (۲)

۱۔ یعنی آسمان و زمین کی تخلیق کر کے اس نے ان کو یوں ہی نہیں چھوڑ دیا، بلکہ ساری کائنات کا نظم و تدبیر وہ اس طرح کر رہا ہے کہ کبھی کسی کا آپس میں تصادم نہیں ہو، ہر چیز اس کے حکم پر اپنے اپنے کام میں مصروف ہے۔

۲۔ مشرکین و کفار، جو اصل 'مخاطب تھے، ان کا عقیدہ تھا کہ یہ بت، جن کی وہ عبادت کرتے تھے اللہ کے ہاں ان کی شفاعت کریں گے اور ان کو اللہ کے عذاب سے چھڑاؤ نہیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، وہاں اللہ کی اجازت کے بغیر کسی کو سفارش کرنے کی اجازت نہیں ہو گی۔ اور یہ اجازت بھی صرف انہی لوگوں کے لئے ہو گی جن کے لئے اللہ تعالیٰ پسند فرمائے گا۔

ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (۳)

ایسا اللہ تمہارا رب ہے سو تم اس کی عبادت کرو (۱) کیا تم پھر بھی نصیحت نہیں پکڑتے۔

یعنی ایسا اللہ، جو کائنات کا خالق بھی ہے اس کا مدد و منظوم بھی علاوہ ازیں تمام اختیارات کا بھی کلی طرح پرو ہی مالک ہے، وہی اس لاکن ہے کہ اس کی عبادت کی جائے۔

إِنَّمَا مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَنَّ اللَّهِ حَقًا

تم سب کو اللہ ہی کے پاس جانے ہے، اللہ نے سچا وعدہ کر رکھا ہے،

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْحَقَّ تُمَّ يُعْدُ كُلُّ بَعْدِي الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ

بیشک وہی پہلی بار بھی پیدا کرتا ہے پھر وہی دوبارہ بھی پیدا کرے گا

تاکہ ایسے لوگوں کو جو کہ ایمان لائے اور انہوں نے نیک کام کے انصاف کے ساتھ جزادے

وَالَّذِينَ كَفَرُوا هُنْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا كَانُوا إِلَّا كُفُورٌ وَنَّ (۴)

اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے واسطے کھولتا ہوا پانی پینے کو ملے گا اور دردناک عذاب ہو گا ان کے کفر کی وجہ سے۔

اس آیت میں قیامت کے وقوع، بارگاہ الہی میں سب کی حاضری اور جزا سزا کا بیان ہے، یہ مضمون قرآن کریم میں مختلف اسلوب سے متعدد مقامات پر بیان ہوا ہے۔

**هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ خَيْرًا وَالْقَمَرَ ثُوَّابًا**

**وَهُوَ اللَّهُ تَعَالَى أَيْسَاهُ جَسَنَ نَفَّاتُهُ نَبَّاتُهُ**

**خَيْرًا، ضَوْءٍ** کے ہم معنی ہے۔ مضاف یہاں مخدوف ہے ذات ضیاء والقمر ذا نور، سورج کو چمکنے والا اور چاند کو نور والا بنا یا۔ یا پھر انہیں مبالغہ پر محمول کیا جائے گویا کہ یہ بذات خود ضیاء اور نور ہیں۔

آسمان وزمین کی تخلیق اور ان کی تدبیر کے ذکر کے بعد بطور مثال کچھ اور چیزوں کا ذکر کیا جا رہا ہے جن کا تعلق تدبیر کائنات سے ہے جس میں سورج اور چاند کو بنیادی اہمیت حاصل ہے۔ سورج کی حرارت اور تپش اور اس کی روشنی، کس قدر ناگزیر ہے اس سے ہر باشمور آدمی واقف ہے۔ اسی طرح چاند کی نورانیت کا جو لطف اور اس کے فوائد ہیں، وہ بھی مختان بیان نہیں۔

حکما کا خیال ہے کہ سورج کی روشنی بالذات ہے اور چاند کی نورانیت ہے جو سورج کی روشنی سے مستفاد ہے۔ (فتح القدير)

**وَقَدْ رَأَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّيِّنَيْنِ وَالْحُسَابَ**

اور اس کے لئے منزلیں مقرر کیں تاکہ تم برسوں کی گنتی اور حساب معلوم کر لیا کرو

یعنی ہم نے چاند کی چال کی منزلیں مقرر کر دی ہیں ان منزلوں سے مراد مسافت ہے جو وہ ایک رات اور ایک دن میں اپنی مخصوص حرکت یا چال کے ساتھ طے کرتا ہے یہ ۲۸ منزلیں ہیں۔ ہر رات کو ایک منزل پر پہنچتا ہے جس میں کبھی خطاب نہیں ہوتی۔ پہلی منزل میں وہ چھوٹا اور باریک نظر آتا ہے، پھر بتدریج بڑا ہوتا جاتا ہے حتیٰ کے چودھویں شب یا چودھویں منزل پر وہ مکمل (بدر کامل) ہو جاتا ہے اس کے بعد پھر وہ سکڑنا اور باریک ہونا شروع ہو جاتا ہے حتیٰ کے آخر میں ایک یادور تین چھپا رہتا ہے۔ اور پھر بلال بن کر طلوع ہو جاتا ہے۔

اس کا فائدہ یہ بیان کیا گیا ہے کہ تم برسوں کی گنتی اور حساب معلوم کر سکو۔ یعنی چاند کی ان منازل اور رفتار سے ہی مبنی اور سال بنتے ہیں۔ جن سے تمہیں ہر چیز کا حساب کرنے میں آسانی رہتی ہے۔ یعنی سال ۱۲ مہینے کا، مہینہ ۳۰ دن کا ایک دن کا ۲۹ گھنٹے یعنی رات اور دن کا۔ جو ایام استوانہ میں ۱۲، ۱۲ گھنٹے اور سردی گرمی میں کم و بیش ہوتے ہیں، علاوہ ازیں دینوی منافع اور کار و بار ہی ان منازل قمر سے وابستہ نہیں۔ دینی منافع بھی حاصل ہوتے ہیں۔ اس طلوع بلال سے حج، صیام رمضان، اشہر حرم اور دیگر عبادات کی تعین ہوتی ہے جن کا اہتمام ایک مؤمن کرتا ہے۔

**مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا لِلْحُقْقِ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۵)**

اللہ تعالیٰ نے یہ چیزیں بے فائدہ نہیں پیدا کیں۔ وہ یہ دلائل ان کو صاف صاف بتا رہا ہے جو داش رکھتے ہیں۔

**إِنَّ فِي الْخِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَأْتِ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ (۶)**

بلashبہ رات اور دن کے بعد مگرے آنے میں اور اللہ تعالیٰ نے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں پیدا کیا ہے ان سب میں ان لوگوں کے واسطے دلائل ہیں جو اللہ کا ذر رکھتے ہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرُسُوا بِالْحِجَّةِ الْدُّنْيَا وَأَطْمَأَنُّوا إِلَيْهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ (٧)

جن لوگوں کو ہمارے پاس آنے کا یقین نہیں ہے اور وہ دنیاوی زندگی پر راضی ہو گئے اور اس میں جی کا بیٹھے ہیں اور جو لوگ ہماری آیتوں سے غافل ہیں۔

أُولَئِكَ مَأْوَاهُمُ النَّاسِ بِمَا كَانُوا يَكُسُبُونَ (٨)

ایسے لوگوں کا ٹھکانا ان کے اعمال کی وجہ سے دوزخ ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهُدِيهِمُ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْيِمِهِمُ الْأَهَمَارُ فِي جَنَّاتِ التَّعْيِمِ (٩)

یقیناً جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک کام کئے ان کا رب ان کو ان کے ایمان کے سب ان کے مقصد تک پہنچادے گا (۱) نعمت کے باغوں میں جن کے نیچے نہیں جاری ہو گئی۔

اس کے ایک دوسرے معنی یہ کئے گئے ہیں کہ دنیا میں ایمان کے سب قیامت والے دن اللہ تعالیٰ ان کے لئے پل صراط سے گزرنا آسان فرمادے گا، بعض کے نزدیک یہ مدد مانگنے کے لئے ہے اور معنی یہ ہو گئے کہ اللہ تعالیٰ قیامت والے دن ان کے لئے ایک نور مہیا فرمائے گا جس کی روشنی میں وہ چلیں گے، جیسا کہ سورہ حدیث میں اس کا ذکر آتا ہے۔

دَسْعُواهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحْيِيْهُمْ فِيهَا سَلَامٌ

ان کے منہ سے یہ بات نکلے گی 'سبحان اللہ' (۱) اور ان کا باہمی سلام یہ ہو گا 'السلام علیکم'

یعنی اہل جنت اللہ کی حمد و تسبیح میں ہر وقت تعریف کرتے رہیں گے۔ جس طرح حدیث میں آتا ہے:

اہل جنت کی زبانوں پر تسبیح و تحمد کا اس طرح الہام ہو گا جس طرح سانس کا الہام کیا جاتا ہے، یعنی جس طرح بے اختیار سانس کی آمد و رفت رہتی ہی، اسی طرح اہل جنت کی زبانوں پر بغیر اہتمام کے حمد و تسبیح الہی کے ترانے رہیں گے۔

یعنی ایک دوسرے کو اس طرح سلام کریں گے، نیز فرشتے بھی انہیں سلام عرض کریں گے۔

وَآخِرُ دُعَاهُمْ أَنَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱۰)

اور ان کی اخیر بات یہ ہو گی تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جو سارے جہاں کا رب ہے۔

وَلَوْ يَعْجِلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَلُهُمْ بِالْحَيْثِ لِقْبَيِ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ

اور اگر اللہ لوگوں پر جلدی سے نقصان واقع کر دیا کرتا جس طرح وہ فائدہ کے لئے جلدی مچاتے ہیں تو ان کا وعدہ کبھی سے پورا ہو چکا ہوتا اس کے ایک معنی تو یہ ہیں کہ جس طرح انسان خیر کے طلب کرنے میں جلدی کرتا ہے، اسی طرح وہ شر (عذاب) کے طلب کرنے میں بھی جلدی مچاتا ہے، اللہ کے پیغمبروں سے کہتا ہے اگر تم سچے ہو تو وہ عذاب لے کر آؤ جس سے تم ہمیں ڈراتے ہو۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اگر ان کے اس مطلبے کے مطابق ہم جلدی عذاب پہنچ دیتے تو کبھی کے یہ موت اور ہلاکت سے دوچار ہو چکے ہوتے۔ لیکن ہم مہلت دے کر انہیں پورا موقع دیتے ہیں۔

دوسرے معنی یہ ہیں کہ جس طرح انسان اپنے لئے خیر اور بھلائی کی دعا میں مانگتا ہے جنہیں ہم قبول کرتے ہیں۔ اسی طرح جب انسان غصے یا تنگی میں ہوتا ہے تو اپنے لئے اور اپنی اولاد وغیرہ کے لئے بد دعا میں کرتا ہے، جنہیں ہم اس لئے نظر انداز کر دیتے ہیں کہ یہ زبان سے تو ہلاکت مانگ رہا ہے، مگر اس کے دل میں ایسا ارادہ نہیں ہے۔ لیکن اگر ہم انسانوں کی بد دعاوں کے مطابق، انہیں فوراً ہلاکت سے دوچار کرنا شروع کر دیں، تو پھر جلدی ہی لوگ موت اور تباہی سے ہمکنار ہو جایا کریں اس لئے حدیث میں آتا ہے:

تم اپنے لئے، اپنی اولاد کے لئے اور اپنے مال و کاروبار کے لئے بد دعا میں مت کیا کرو، کہیں ایسا نہ ہو کہ تمہاری بد دعا میں، اس گھڑی کو پالیں، جس میں اللہ کی طرف سے دعا میں قبول کی جاتی ہیں، پس وہ تمہاری بد دعا میں قبول فرمائے۔

فَنَذَرَ اللَّهُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ إِقَادَةَ نَارٍ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَلُونَ (۱۱)

سو ہم نے ان لوگوں کو جن کو ہمارے پاس آنے کا لیشیں نہیں ہے ان کے حال پر چھوڑے رکھتے ہیں کہ اپنی سر کشی میں بھکلتے رہیں۔

وَإِذَا مَسَ الْإِنْسَانَ الصُّرُدَ عَانَى لِجْنَيْهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَانَ لَمَّا يَدُعُنَا إِلَى ضُرِّيْمَسَهُ

اور جب انسان کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو ہم کو پکارتا ہے لیے بھی، بیٹھے بھی، کھڑے بھی۔ پھر جب ہم اس کی تکلیف اس سے ہٹا دیتے ہیں تو وہ ایسا ہو جاتا ہے کہ گویا اس نے اپنی تکلیف کے لئے جو اسے پہنچی تھی کبھی ہمیں پکارا ہی نہیں کھا

یہ انسان کی اس حالت کا تذکرہ ہے جو انسانوں کی اکثریت کا شیوه ہے۔ بلکہ بہت سے اللہ کے ماننے والے بھی اس کو تباہی کا عام ارتکاب کرتے ہیں کہ مصیبت کے وقت تو خوب اللہ اللہ ہو رہا ہے، دعا میں کی جا رہی ہیں تو بہ استغفار کا اہتمام کیا جا رہا ہے۔ لیکن جب اللہ تعالیٰ مصیبت کا وہ کڑا وقت نکال دیتا ہے تو پھر بارگاہ الہی میں دعا و گڑگڑانے سے غافل ہو جاتے ہیں اور اللہ نے ان کی دعا میں قبول کر کے جس امتحان اور مصیبت سے نجات دی، اس پر اللہ کا شکر ادا کرنے کی بھی توفیق انہیں نصیب نہیں ہوتی۔

كَذَلِكَ زَيْنَ الْمُمْسِرِ فِينَ مَا كَانُوا اِيَّعَمُونَ (۱۲)

ان حد سے گزرنے والوں کے اعمال کو ان کے لئے اس طرح خوش نہایا گیا ہے۔

بلطور آزمائش اور مہلت اللہ تعالیٰ کی طرف سے بھی ہو سکتی ہے، وہ سو سوں کے ذریعے سے شیطان کی طرف سے بھی ہو سکتی ہے اور انسان اس نفس کی طرف سے بھی ہو سکتی ہے، جو انسان کی برائی پر آمادہ کرتا ہے، تاہم اس کا شکار ہوتے وہی لوگ ہیں جو حد سے گزر جانے والے ہیں۔ یہاں معنی یہ ہوئے کہ ان کے لیے دعا سے اعراض، شکر الہی سے غفلت اور شہوات و خواہشات کے ساتھ اشتغال کو مزین کر دیا گیا ہے۔

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ مَا ظَلَمُوا وَجَاءُهُمْ مِنْ شَرٍّ مِنْ أَنفُسِهِمْ بِالِّيَّنَاتِ وَمَا كَانُوا بِالْيُؤْمُونَا

اور ہم نے تم سے پہلے بہت سے گروہوں کو ہلاک کر دیا جب کہ انہوں نے ظلم کیا حالانکہ ان کے پاس ان کے پیغمبر بھی دلائلے کر آئے، اور ایسے کب تھے کہ ایمان لے آتے،

كَذَلِكَ تَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ (۱۳)

ہم مجرموں لوگوں کو ایسی ہی سزا دیا کرتے ہیں۔

یہ کفار کو تنبیہ ہے کہ گزشتہ امتوں کی طرح تم بھی ہلاکت سے دوچار ہو سکتے ہو۔

لُمَّا جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِتَنْتَظِرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ (۱۳)

پھر ان کے بعد ہم نے دنیا میں بجائے ان کے تم کو جانشین کیا (۱) تاکہ ہم دیکھ لیں کہ تم کس طرح کام کرتے ہو۔

خَلَائِفَ، خَلِيفَ کی جمع ہے۔ اس کے معنی ہیں، گز شتہ امتوں کا جانشین۔ یا ایک دوسرے کا جانشین۔

وَإِذَا قُتِلَ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيْتَنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا أَئْتِ بِقُرْآنٍ غَيْرَ هَذَا أَوْ بَدْلًا لَّهُ

اور جب ان کے سامنے ہماری آیتیں پڑھی جاتی ہیں (۱) جو بالکل صاف صاف ہیں تو یہ لوگ جن کو ہمارے پاس آنے کی امید نہیں یوں کہتے ہیں کہ اس کے سوا کوئی دوسرا قرآن لا یے (۲) یا اس میں کچھ ترمیم کر دیجئے۔

۱۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی الوہیت و احادیث پر دلالت کرتے ہیں۔

۲۔ مطلب یہ ہے کہ یا تو اس قرآن مجید کی جگہ قرآن ہی دوسرا لائیں یا پھر اس میں ہماری حسب خواہش تبدیلی کر دیں۔

فُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تَلْقَاءِ نَفْسِي

آپ ﷺ یوں کہہ دیجئے کہ مجھے یہ حق نہیں کہ میں اپنی طرف سے اس میں ترمیم کر دوں

یعنی مجھ سے دونوں باتیں ممکن نہیں میرے اختیار میں ہی نہیں۔

إِنَّ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَى إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَوْمٌ عَظِيمٌ (۱۵)

بس میں تو اس کی پیروی کرو نگاہو میرے پاس وہی کے ذریعے پہنچا ہے اگر میں اپنے رب کی نافرمانی کروں تو میں ایک بڑے دن کے عذاب کا اندریشہ رکھتا ہوں۔

یہ اس کی مزید تاکید ہے۔ میں تو صرف اس بات کا پیرو ہوں جو اللہ کی طرف سے مجھ پر نازل ہوتی ہے۔ اس میں کسی کمی بیشی کا ارتکاب کروں گا تو یوم عظیم کے عذاب سے میں محفوظ نہیں رہ سکتا۔

فُلْ لَوْشَاءَ اللَّهِ مَا تَلَوَّهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِهَا كُمْ بِهِ

آپ یوں کہہ دیجئے کہ اگر اللہ کو منظور ہوتا تو نہ میں تم کو وہ پڑھ کر سناتا اور نہ اللہ تعالیٰ تم کو اس کی اطلاع فرماتا،

یعنی سارا معااملہ اللہ کی مشیت پر موقوف ہے، وہ چاہتا تو میں نہ تمہیں پڑھ کر سناتا نہ تمہیں اس کی کوئی اطلاع دی جاتی،

بعض نے آدَمَ كُمْ بِهِ کے معنی کیے ہیں کہ وہ تم کو میری زبانی اس قرآن کی بابت کچھ بھی نہ بتلاتا۔

فَقَدْ لِبَثْتُ فِي كُمْ عُمْرًا مِنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (۱۶)

کیونکہ میں اس سے پہلے تو ایک بڑے حصہ عمر تک تم میں رہ چکا ہوں۔ پھر کیا تم عقل نہیں رکھتے۔

اور تم بھی جانتے ہو کہ دعوائے نبوت سے قبل چالیس سال میں نے تمہارے اندر گزارے کیا میں نے کسی استاد سے کچھ سیکھا ہے؟

اسی طرح تم میری امانت و صداقت کے بھی قائل رہے ہو۔

کیا ب یہ ممکن ہے کہ میں اللہ پر افترا باندھنا شروع کر دوں؟

مطلوب ان دونوں باتوں کا یہ ہے کہ یہ قرآن اللہ ہی کا نازل کردہ ہے نہ میں نے کسی سے سن یا سیکھ کر اسے بیان کیا ہے اور نہ یوں ہی جھوٹ موث اسے اللہ کی طرف منسوب کر دیا ہے۔

فَمَنْ أَطْلَمُ مِمَّنْ أَفْتَسَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَلَّ بِإِيمَانِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ (۱۷)

سو اس شخص سے زیادہ کون ظالم ہو گا جو اللہ پر جھوٹ باندھے یا اس کی آئیوں کو جھوٹا بتائے، یقیناً ایسے مجرموں کو اصلاً فلاح نہ ہو گی۔

وَيَعْبُدُونَ مَنْ دُونَ اللَّهِ مَا لَا يُصْرُّهُمْ وَلَا يَنْعَهُمْ وَيَقُولُونَ هُوَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَنْهُ

اور یہ لوگ اللہ کے سوا (۱) ایسی چیزوں کی عبادت کرتے ہیں جونہ ان کو ضر پہنچا سکیں اور نہ ان کو نفع پہنچا سکیں (۲) اور کہتے ہیں کہ یہ اللہ کے پاس ہمارے سفارشی ہیں (۳)

۱۔ یعنی اللہ کی عبادت سے تجاوز کر کے نہ کہ اللہ کی عبادت ترک کر کے۔ کیونکہ مشرکین اللہ کی عبادت کرتے تھے۔ اور غیر اللہ کی بھی۔

۲۔ جب کہ معبود کی شان یہ ہے کہ وہ اپنے اطاعت گزاروں کو بدلاہ اور اپنے نافرمانوں کو سزا دینے پر قادر ہے۔

۳۔ یعنی ان کی سفارش سے اللہ ہماری ضرورتیں پوری کر دیتا ہے ہماری بگزی بنادیتا ہے یا ہمارے دشمن کی بنائی ہوئی بگاڑ دیتا ہے۔

یعنی مشرکین بھی اللہ کے سوا جن کی عبادت کرتے تھے ان کو نفع اور ضر میں مستقل نہیں سمجھتے تھے بلکہ اپنے اور اللہ کے درمیان واسطہ اور وسیلہ سمجھتے تھے۔

قُلْ أَنْتُمْ بِئْلَهٖ لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ

آپ کہہ دیجئے کہ تم اللہ کو ایسی چیز کی خبر دیتے ہو جو اللہ تعالیٰ کو معلوم نہیں، نہ آسمانوں میں اور نہ زمین میں

یعنی اللہ کو تو اس بات کا علم نہیں کہ اس کا کوئی شریک بھی ہے یا اس کی بارگاہ میں سفارشی بھی ہو گئے، گویا یہ مشرکین اللہ کو خبر دیتے ہیں کہ تجھے خبر نہیں۔ لیکن ہم تجھے بتلاتے ہیں کہ تیرے شریک بھی ہیں اور سفارشی بھی ہیں جو اپنے عقیدت مندوں کی سفارش کریں گے۔

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشَرِّكُونَ (۱۸)

وہ پاک اور برتر ہے ان لوگوں کے شرک سے۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مشرکین کی باتیں بے اصل ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان تمام باتوں سے پاک اور برتر ہے۔

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا مُؤْمِنُوْا حَدَّدَهُ فَانْخَلَفُوا

اور تمام لوگ ایک ہی امت کے تھے پھر انہوں نے اختلاف پیدا کر لیا

یعنی یہ شرک، لوگوں کی اپنی ایجاد ہے ورنہ پہلے پہل اس کا کوئی وجود نہ تھا۔ تمام لوگ ایک ہی دین اور ایک ہی طریقہ پر تھے اور وہ اسلام ہے جس میں توحید کی بنیادی حیثیت حاصل ہے۔ حضرت نوح علیہ السلام تک لوگ اسی توحید پر قائم رہے پھر ان میں اختلاف ہو گیا اور کچھ لوگوں نے اللہ کے ساتھ دوسروں کو بھی معبود، حاجت رو اور مشکل کشا سمجھنا شروع کر دیا۔

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَيِّقَتُ مِنْ رَبِّكَ لَقْضَى يَنْهَمُ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ (۱۹)

اور اگر ایک بات نہ ہوتی جو آپ کے رب کی طرف سے پہلے ٹھہر چکی ہے تو جس چیز میں یہ لوگ اختلاف کر رہے ہیں ان کا تعین فیصلہ ہو چکا ہوتا یعنی اگر اللہ کا فیصلہ نہ ہوتا کہ، تمام جنت سے پہلے کسی کو عذاب نہیں دیتا، اس طرح اس نے مخلوق کے لئے ایک وقت کا تعین نہ کیا ہوتا تو یقیناً وہ ان کے مابین اختلافات کا فیصلہ اور مومنوں کو سعادت مند اور کافروں کو عذاب میں بدلنا کر چکا ہوتا۔

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ

اور یہ لوگ یوں کہتے ہیں کہ ان پر ان کے رب کی جانب سے کوئی نشانی کیوں نہیں نازل ہوتی؟

اس سے مراد کوئی بڑا اور واضح مجرہ، جیسے قوم شمود کے لئے اوٹنی کا ظہور ہوا ان کے لئے صفا پہاڑی سونے کا یا کسے کے پہاڑوں کو ختم کر کے ان کی جگہ نہریں اور باغات بنانے کا یا اور اس قسم کا کوئی مجرہ صادر کر کے دکھلایا جائے۔

فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَإِنْتَظِرُوا إِلَيْيِ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنْتَظَرِينَ (۲۰)

سو آپ انہیں فرمادیجئے کہ غیب کی خبر صرف اللہ کو ہے (۱) سو تم بھی منتظر ہو میں بھی تمہارے ساتھ منتظر ہوں۔

یعنی اگر اللہ چاہے تو ان کی خواہشات کے مطابق وہ مجرے تو ظاہر کر کے دکھاسکتا ہے۔ لیکن اس کے بعد بھی اگر وہ ایمان نہ لائے تو پھر اللہ کا قانون یہ ہے کہ ایسی قوم کو فوراً وہ ہلاک کر دیتا ہے۔ اس لئے اس بات کا علم صرف اسی کو ہے کہ کسی قوم کے لئے اس کی خواہشات کے مطابق مجرے ظاہر کر دیتا اس کے حق میں بھتر ہے یا نہیں؟

اور اس طرح اس بات کا علم بھی صرف اسی کو ہے کہ ان کے مطلوبہ مجرے اگر ان کو دکھائے گئے تو انہیں، کتنی مہلت دی جائے گی، اسی لئے فرمایا، تم بھی انتظار کرو میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں سے ہوں۔

وَإِذَا أَذْجَنَ النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَّ اعْمَسْتُهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرُونَ آيَاتِنَا

اور جب ہم لوگوں کو اس امر کے بعد کہ ان پر کوئی مصیبت پڑ چکی ہو کسی نعمت کا مزہ چکھا دیتے ہیں (۱) تو وہ تو فوراً ہماری آیتوں کے بارے میں چالیں چلنے لگتے ہیں (۲)

۱۔ مصیبت کے بعد نعمت کا مطلب ہے۔ تیگی، قحط سالی اور آلام و مصائب کے بعد، رزق کی فروانی، اسباب معيشت کی ارزانی وغیرہ۔  
۲۔ اس کا مطلب ہے کہ ہماری ان نعمتوں کی قدر اور ان پر اللہ کا شکر ادا نہیں کرتے بلکہ کفر اور شرک کا ارتکاب کرتے ہیں۔ یعنی ان کی وہ بری تدبیر ہے جو اللہ کی نعمتوں کے مقابلے میں اختیار کرتے ہیں۔

قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرُراً إِنَّ رُسُلَنَا يَكُنُّوْنَ مَا يَمْكُرُوْنَ (۲۱)

آپ کہہ دیجئے کہ اللہ چال چلنے میں تم سے زیادہ تیز ہے (۱) بالیقین ہمارے فرشتے تمہاری سب چالوں کو لکھ رہے ہیں۔

یعنی اللہ کی تدبیر ان سے کہیں زیادہ تیز ہے جو وہ اختیار کرتے ہیں۔ اور وہ یہ ہے کہ ان کا م Wax اخذہ کرنے پر قادر ہے، وہ جب چاہے ان کی گرفت کر سکتا ہے، فوراً بھی اور اس کی حکمت تاخیر کا تقاضا کرنے والی ہو تو بعد میں بھی۔

**مَكْرًا**، عربی زبان میں خفیہ تدبیر اور حکمت عملی کو کہتے ہیں، جو اچھی بھی ہو سکتی ہے اور بری بھی۔ یہاں اللہ کی عقوبات اور گرفت مکر سے تدبیر ہے۔

هُوَ الَّذِي يُسَيِّدُ كُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

وَهُوَ اللَّهُ أَيْمَانِهِ كَمْ كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

یُسَيِّدُ كُمْ وَهُوَ تَعْمَلُونَ چلاتا ہے اور سیر کرنے کی توفیق دیتا ہے

خشی میں یعنی اس نے تمہیں قدم عطا کئے جن سے تم چلتے ہو، سواریاں مہیا کیں، جن پر سوار ہو کر دور دراز کے سفر کرتے ہو اور سمندر میں یعنی اللہ نے تمہیں کشتیاں اور جہاز بنانے کی عقل اور سمجھ دی، تم نے وہ بنائیں اور ان کے ذریعے سے سمندر کا سفر کرتے ہو۔

حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفَلْقٍ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَبِيعَةً وَفَرِحُوا بِهَا

یہاں تک کہ جب تم کشتمیں میں ہوتے ہو اور وہ کشتیاں لوگوں کو موافق ہوا کے ذریعے سے لے کر چلتے ہیں اور وہ لوگ ان سے خوش ہوتے ہیں

جَاءَهُمَا بِرِيحٍ عَاصِفٍ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُونَا أَنَّهُمْ أُجِيبُهُمْ لَ

ان پر ایک جھونکا سخت ہوا کا آتا ہے اور ہر طرف سے ان پر موچیں اٹھتی چلی آتی ہیں اور وہ سمجھتے ہیں کہ (برے) آگھرے

جس طرح دشمن کی قوم یا شہر کا احاطہ یعنی محاصرہ کر لیتا ہے اور وہ دشمن کے رحم و کرم پر ہوتے ہیں، اسی طرح وہ جب سخت ہو اؤں کے تھیڑوں اور تلاطم خیز موجودوں میں گھر جاتے ہیں اور موت ان کو سامنے نظر آتی ہے۔

دَعُوا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ لَئِنْ أَجْعَلْنَا مِنْ هَذِهِ الْنَّوْنَانَ مِنَ الشَّاكِرِينَ (۲۲)

(اس وقت) سب خالص اعتقاد کر کے اللہ ہی کو پکارتے ہیں (۱) کہ اگر تو ہم کو اس سے بچالے تو ہم ضرور شکر گزار بن جائیں گے۔

یعنی پھر وہ دعا میں غیر اللہ کی ملاوٹ نہیں کرتے جس طرح عام حالات میں کرتے ہیں۔

عام حالات میں تو کہتے ہیں کہ یہ بزرگ بھی اللہ کے بندے ہیں، انہیں بھی اللہ نے اختیارات سے نواز کھا ہے اور انہی کے ذریعے سے ہم اللہ کا قرب تلاش کرتے ہیں۔ لیکن جب اس طرح شدائد میں گھر جاتے ہیں تو یہ سارے شیطانی فلسفے بھول جاتے ہیں اور صرف اللہ یاد رہ جاتا ہے اور پھر صرف اسی کو پکارتے ہیں۔

اس سے ایک بات تو یہ معلوم ہوئی کہ انسان کی فطرت میں اللہ واحد کی طرف رجوع کا جذبہ و دیعت کیا گیا ہے۔ انسان ماحول سے متاثر ہو کر اس جذبے یا فطرت کو دبادیتا ہے لیکن مصیبت میں یہ جذبہ ابھر آتا ہے اور یہ فطرت عود کر آتی ہے۔ جس سے معلوم ہوا کہ تو یہ فطرت انسانی کی آواز اور اصل چیز ہے، جس سے انسان کو اخراج فہمیں کرنا چاہیے۔ کیونکہ اس سے اخراج فطرت سے اخراج جو سراسر گمراہی ہے،

دوسری بات یہ معلوم ہوئی کہ مشرکین، جب اس طرح مصائب میں گھر جاتے تو وہ اپنے خود ساختہ معبدوں کے بجائے، صرف ایک اللہ کو پکارتے تھے چنانچہ حضرت عمر مہ بن ابی جہل رضی اللہ عنہ کے بارے میں آتا ہے کہ جب مکہ فتح کیا تو یہ وہاں سے فرار ہو گئے۔ باہر کسی جگہ

جانے کے لیے کشتی میں سوار ہوئے، تو کشتی طوفانی ہوا اور کمی زد میں آگئی۔ جس پر ملاح نے کشتی میں سوار لوگوں سے کہا کہ آج اللہ واحد سے دعا کرو، تمہیں اس طوفان سے اس کے سوا کوئی نجات دینے والا نہیں ہے۔

حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں، میں نے سوچا اگر سمندر میں نجات دینے والا صرف ایک اللہ ہے تو خشکی میں بھی یقیناً نجات دینے والا وہی ہے۔ اور یہی بات محمد کہتے ہیں۔ چنانچہ انہوں فیصلہ کر لیا اگر یہاں سے میں زندہ نجات کرنے کا تو مکہ واپس جا کر اسلام قبول کرلوں گا۔ چنانچہ یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور مسلمان ہو گئے، لیکن افسوس! امت محمدیہ کے عوام اس طرح شرک میں پھنسنے ہوئے ہیں کہ شدار و آلام میں بھی وہ اللہ کی طرف رجوع کرنے کے بجائے فوت شدہ بزرگوں کو یہی مشکل کشا سمجھتے اور انہی کو مد کے لیے پکارتے ہیں۔

فَلَمَّا أَجْهَمُهُ إِذَا هُمْ يَعْوَنُونَ فِي الْأَرْضِ يَغْيِرُ الْحَقِيقَةَ

پھر جب اللہ تعالیٰ ان کو بجا لیتا ہے تو فوراً ہی وہ زمین میں ناقص سر کشی کرنے لگتے ہیں

یہ انسان کی ناٹکری کی عادت کا ذکر ہے جس کا تذکرہ ابھی آیت ۱۲ میں بھی گزرا، اور قرآن میں اور بھی متعدد مقامات پر اللہ نے اس کا ذکر فرمایا ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا يَغْيِرُكُمْ عَلَى أَقْسِكُمْ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا أَتَمَّ إِلَيْتَا مَرْجِعَكُمْ فَنَتَبَرِّكُمْ إِنَّمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۲۳)

اے لوگو! یہ تمہاری سر کشی تمہارے لئے وبال ہونے والی ہے (۱) دنیاوی زندگی کے (چند) فائدے ہیں، پھر ہمارے پاس تم کو آنا ہے پھر ہم سب تمہارا کیا ہوا تم کو بتلادیں گے۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا، تم یہ ناٹکری اور سر کشی کرلو، چار روزہ متاع زندگی سے فائدہ اٹھا کر بالآخر تمہیں ہمارے ہی پاس آنا ہے، پھر تمہیں، جو کچھ تم کرتے رہے ہو گے، بتائیں گے یعنی ان پر سزادیں گے۔

إِنَّمَا مَثُلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٌ أَنْزَلَنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَخَلَطَ بِهِ تَبَاثُ الْأَرْضِ إِنَّمَا يُكْلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ

پس دنیاوی زندگی کی حالت تو ایسی ہے جیسے ہم نے آسمان سے پانی بر سایا پھر اس سے زمین کی بباتات، جن کو آدمی اور چوپائے کھاتے ہیں،

حَتَّىٰ إِذَا أَخْذَتِ الْأَرْضَ زُحْرَفَهَا وَازْيَنَتْ وَطَلَّنَ أَهْلُهَا أَنْفُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا وَنَهَارًا

خوب گنجان ہو کر نکلی یہاں تک کہ جب وہ زمین اپنی رونق کا پورا حصہ لے چکی اور اس کی خوب زیبا کش ہو گئی اور اس کے مالکوں نے سمجھ لیا کہ اب ہم اس پر بالکل قابض ہو چکے ہیں تو ان میں یارات میں اس پر ہماری طرف سے کوئی حکم (عذاب) آپڑا

فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَانَ لَهُ تَعْنَبٌ بِالْأَمْسِ

سو ہم نے اس کو ایسا صاف کر دیا کہ گویا کل وہ موجود ہی نہ تھی۔

**حصیداً** فعلی بمعنی مفعول یعنی محسود دنیا کی زندگی اس طرح کھتی سے تشبیہ دے کر اس کے عارضی پن اور ناپایداری کو واضح کیا گیا ہے کہ کھتی بھی بارش کے پانی سے نشوونما پاتی اور سر سبز و شاداب ہوتی ہے لیکن اس کے بعد اسے کاٹ کر فنا کے گھاٹ اتنا دیا جاتا ہے۔

كَذَلِكَ نُفَضِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَنْفَكِرُونَ (۲۳)

ہم اس طرح آیات کو صاف صاف بیان کرتے ہیں ایسے لوگوں کے لئے جو سوچتے ہیں۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ عُوَالِيَّا إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ (۲۵)

اور اللہ تعالیٰ سلامتی کے گھر کی طرف تم کو بلا تا ہے اور جس کو چاہتا ہے راہ راست پر چلنے کی توفیق دیتا ہے۔

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَةً وَلَا يَرْهَقُهُمْ قَوْلًا وَلَا ذُلْلًا

جن لوگوں نے نیکی کی ہے ان کے واسطے خوبی ہے اور مزید برآل بھی (۱) اور ان کے چہروں پر نہ سیاہی چھائے گی اور نہ ذلت، اس زیادہ کے کئی منہوم بیان کئے گئے ہیں لیکن حدیث میں اس کی تفسیر دیدار باری تعالیٰ سے کی گئی ہے جس سے اہل جنت کی نعمتیں دینے کے بعد، مشرف کیا جائے گا۔ (صحیح مسلم)

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا حَالِلُونَ (۲۶)

یہ لوگ جنت میں رہنے والے ہیں اور اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُهُنَّا إِنَّمَا لَهُمْ ذُلْلَةٌ مَا هُمْ مِنْ عَاصِمٍ

اور جن لوگوں نے بد کام کئے ان کی بدی کی سزا اس کے برابر ملے گی (۱) اور ان کی ذلت چھائے گی، ان کو اللہ تعالیٰ سے کوئی نہ بچا سکے گا (۲)۔ اگر زشتہ آیت میں اہل جنت کا تذکرہ تھا، اس میں بتایا گیا تھا کہ انہیں ان کے نیک اعمال کی جزا کئی کئی گناہ ملے گی اور پھر مزید دیدار الہی سے نوازے جائیں گے۔

اس آیت میں بتایا جا رہا ہے کہ برائی کا بدل برائی کے مثل ہی ملے گا  
السَّيِّئَاتِ سے مراد کفر اور شر ک اور دیگر معاصی ہیں۔

۲۔ جس طرح اہل ایمان کو بچانے والا اللہ تعالیٰ ہو گا اس طرح انہیں اس روز اپنے فضل خاص سے نوازے گا علاوہ ان کے لئے اللہ تعالیٰ اپنے مخصوص بندوں کو شفاعت کی اجازت بھی دے گا، جن کی شفاعت بھی وہ قبول فرمائے گا۔

كَمَّمَا أَغْشَيْتُهُمْ وَجْهُهُمْ قِطْعًا مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا

گویا ان کے چہروں پر اندر ہیری رات کے پرت کے پرت لپیٹ دیئے گئے ہیں

یہ مبالغہ ہے کہ ان کے چہرے اتنے سخت سیاہ ہو گے۔ اس کے بر عکس اہل ایمان کے چہرے ترو تازہ اور روشن ہو گے جس طرح سورۃ آل عمران، آیت ۱۰۶ اور سورۃ عبس ۳۸-۳۹ اور سورۃ قیامت میں ہے۔

أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا حَالِلُونَ (۲۷)

یہ لوگ دوزخ میں رہنے والے ہیں، اور وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

وَيَوْمَ تَحْشِرُهُمْ بِجَمِيعِ أُنْثَمْ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشَرُّوا مَا كُنُّمْ أَنْثُمْ وَتُشَرَّكَأُنْثُمْ

اور وہ دن بھی قابل ذکر ہے جس روز ہم ان سب کو جمع کریں گے (۱) پھر مشرکین سے کہیں گے کہ تم اور تمہارے شریک اپنی جگہ ظہرو (۲)  
ا۔ **حَمِيقًا** سے مراد، ازل سے ابد تک کے تمام اہل زمین اور جنات ہیں، سب کو اللہ تعالیٰ جمع فرمائے گا جس طرح کہ دوسرے مقام پر فرمایا:

وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ يُغَادِرُنَّهُمْ أَحَدًا - (۱۸:۳۷)

ہم ان سب کو اکھڑا کریں گے، کسی ایک کو بھی نہ چھوڑیں گے۔

۲۔ ان کے مقابلے میں اہل ایمان کو دوسری طرف کر دیا جائے گا یعنی اہل ایمان اور اہل کفر و شرک کو الگ الگ ایک دوسرے سے ممتاز کر دیا جائے گا جیسے فرمایا:

وَإِمَّا رُوِدُوا إِلَيْهِمْ أَئْيُّهَا الْمُؤْجِرُونَ - (۳۶:۵۹)

اے گناہ گارو! آج تم الگ ہو جاؤ۔

يَوْمَئِذٍ يَصَدَّقُونَ - (۳۰:۳۳)

اس دن لوگ گروہوں میں بٹ جائیں گے!

یعنی دو گروہوں میں۔ (ابن کثیر)

فَزَيَّلَنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شَرَّكَأُنْثُمْ مَا كُنْثُمْ إِلَيْنَا تَعْبِدُونَ (۲۸)

پھر ہم ان کی آپس میں پھوٹ ڈال دیں گے (۱) اور ان کے وہ شر کا کہیں گے کہ کیا تم ہماری عبادت نہیں کرتے تھے؟

یعنی دنیا میں ان کے درمیان آپس میں جو خصوصی تعلق تھا وہ ختم کر دیا جائے گا اور ایک دوسرے کے دشمن بن جائیں گے اور ان کے معبدوں اس بات کا ہی انکار کریں گے کہ یہ لوگ ان کی عبادت کرتے تھے، ان کو مدد کے لئے پکارتے تھے، ان کے نام کی نذر نیاز دیتے تھے۔

فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا إِيَّنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغَافِلِينَ (۲۹)

سو ہمارے تمہارے درمیان اللہ کافی ہے گواہ کے طور پر کہ ہم کو تمہاری عبادت کی خبر بھی نہ تھی۔

یہ انکار کی وجہ ہے کہ ہمیں تو کچھ پتہ ہی نہیں، تم کیا کچھ کرتے تھے اور ہم جھوٹ بول رہے ہوں تو ہمارے درمیان اللہ تعالیٰ گواہ ہے اور وہ کافی ہے، اس کی گواہی کے بعد کسی اور ثبوت کی ضرورت ہتی نہیں رہ جاتی،

یہ آیت اس بات پر صحیح ہے کہ مشرکین جن کو مدد کے لئے پکارتے تھے، بلکہ وہ عقل و شعور کھنے والے افراد ہی ہوتے تھے جن کے مرنے کے بعد لوگ ان کے مجسمے اور بت بنا کر پوچنا شروع کر دیتے تھے۔ جس طرح کہ حضرت نوح علیہ السلام کی قوم کے طرز عمل سے ثابت ہے جس کی تصریح صحیح بخاری میں موجود ہے۔ دوسرایہ بھی معلوم ہوا کہ مرنے کے بعد، انسان کتنا بھی نیک ہو، حتیٰ کہ نبی و رسول ہو۔ اسے دنیا کے حالات کا علم نہیں ہوتا، اس کے ماننے والے اور عقیدت مندا سے مدد کے لئے پکارتے ہیں اس کے نام کی نذر نیاز دیتے ہیں، اس کی قبر پر

میلے ٹھیلے کا انتظام کرتے ہیں، لیکن وہ بے خبر ہوتا ہے اور ان تمام چیزوں کا انکار ایسے لوگ قیامت والے دن کریں گے۔ یہی بات سورۃ الحف آیت ۲۵ میں بھی بیان کی گئی ہے۔

هُنَالِكَ تَبْلُوْكُلْ نَفَّيْسِ مَا أَسْلَكْتُ

اس مقام پر ہر شخص اپنے اگلے کئے ہوئے کاموں کی جانچ کر لے گا

یعنی جان لے گا یا مزہ چکھ لے گا۔

وَرِدُّو إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ وَخَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَدُونَ (۳۰)

اور یہ لوگ اللہ کی طرف جوان کا مالک حقیقی ہے لوٹائے جائیں گے اور جو کچھ جھوٹ باندھا کرتے تھے سب ان سے غائب ہو جائیں گے۔

یعنی کوئی معبد اور مشکل کشاً وہاں کام نہیں آئے گا، کوئی کسی کی مشکل کشاً پر قادر نہیں ہو گا۔

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

آپ کہئے کہ وہ کون ہے جو تم کو آسمان اور زمین سے رزق پہنچاتا ہے

أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمَعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمِيتِ وَمَنْ يُنْجِي الْمِيتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُنْهِي الْأَمْرَ

یادہ کون ہے جو کانوں اور آنکھوں پر پورا اختیار رکھتا ہے

اور وہ کون ہے جو زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے اور وہ کون ہے جو تمام کاموں کی تدبیر کرتا ہے؟

فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقْلُ أَفَلَا تَقْعُدُونَ (۳۱)

ضرور وہ یہی کہیں گے کہ 'اللہ' (۱) تو ان سے کہیے کہ پھر کیوں نہیں ڈرتے۔

اس آیت سے بھی واضح ہے کہ مشرکین اللہ تعالیٰ کی مالکیت، غالقیت، ربوبیت اور اس کے مدرس الامور ہونے کو تسلیم کرتے تھے۔ لیکن اس کے باوجود چونکہ وہ اس کی الوہیت میں دوسروں کو شریک ہھر اتے تھے، اس نے اللہ تعالیٰ انہیں جہنم کا ایندھن قرار دیا۔ آج کل کے مدعیان ایمان بھی اسی توحید الوہیت کے مذکور ہیں۔

فَذَلِكُمُ اللَّهُ هُنْكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الصَّلَالُ فَإِنَّكُمْ تُصْرَفُونَ (۳۲)

سو یہ ہے اللہ تعالیٰ جو تمہارا رب حقیقی ہے۔ پھر حق کے بعد اور کیا رہ گیا بھر گر اہی کے، پھر کہاں پھرے جاتے ہو۔

یعنی رب اور اللہ (معبد) تو یہی ہے جس کے بارے میں تمہیں خود اعتراف ہے کہ ہر چیز کا خالق و مالک اور مدرس وہی ہے، پھر اس معبد کو چھوڑ کر جو تم دوسرے معبد بنائے پھرتے ہو، وہ گمراہی کے سوا کچھ نہیں تمہاری سمجھ میں یہ بات کیوں نہیں آتی؟ تم کہاں پھرے جاتے ہو؟

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُهُ بِلِكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (۳۳)

اسی طرح آپ کے رب کی یہ بات کہ ایمان نہ لائیں گے، تمام فاسق لوگوں کے حق میں ثابت ہو چکی ہے۔

یعنی جس طرح مشرکین تمام تراعتراف کے باوجود اپنے شرک پر قائم ہیں اور اسے چھوڑنے کے لئے تیار نہیں۔ اسی طرح تیرے رب کی بات ثابت ہو گئی کہ ایمان والے نہیں ہیں، کیونکہ یہ غلط راستہ چھوڑ کر صحیح راستہ اختیار کرنے کے لئے تیار ہی نہیں ہیں توہداشت اور ایمان انہیں کس طرح نصیب ہو سکتا ہے؟

یہ وہی بات ہے جسے دوسرے مقام پر اس طرح بیان فرمایا گیا ہے:

وَلَكُنْ حَقَّهُ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ۔ (٣٩:٧١)

لیکن عذاب کی بات کا فروں پر ثابت ہو گئی۔

فُلْ هَلْ مِنْ شَرٍ كَائِنُكُمْ مَنْ يَتَدَأَ الْحَقْنُكُمْ يُعِيدُهُ

آپ یوں کہیے کہ تمہارے شر کاء میں کوئی ہے جو پہلی بار بھی پیدا کرے، پھر دوبارہ بھی پیدا کرے؟

فُلِ اللَّهُ يَتَدَأَ الْحَقْنُكُمْ يُعِيدُهُ فَأَنَّى لَهُ فَوْجُونَ (٣٢)

آپ کہہ دیجئے کہ اللہ ہی پہلی بار پیدا کرتا ہے پھر وہی دوبارہ بھی پیدا کرے گا۔ تم کہاں پھرے جاتے ہو؟

بشر کین کے شرک کے کھوکھلے پن کو واضح کرنے کے لئے ان سے پوچھا جا رہا ہے کہ بتلواء جنہیں تم اللہ کا شریک گردانے ہو، کیا انہوں نے اس کائنات کو پہلی مرتبہ پیدا کیا ہے؟

یادو بارہ اسے پیدا کرنے پر قادر ہیں؟

نہیں یقیناً نہیں پہلی مرتبہ بھی پیدا کرنے والا اللہ ہی ہے اور روز قیامت دوبارہ وہی سب کو زندہ کرے گا۔ تو پھر ہدايت کا راستہ چھوڑ کر، کہاں پھرے جائے ہو؟

فُلْ هَلْ مِنْ شَرٍ كَائِنُكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحُقْقِ

آپ کہنے کے تمہارے شر کاء میں کوئی ایسا ہے کہ حق کا راستہ بتاتا ہے؟

فُلِ اللَّهُ يَهْدِي إِلَى الْحُقْقِ

آپ کہہ دیجئے کہ اللہ ہی حق کا راستہ بتاتا ہے

یعنی ہٹکلے ہوئے مسافرین راہ کو راستہ بتانے والا اور دلوں کو مگر اسی سے ہدايت کی طرف پھیرنے والا بھی اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ ان کے شر کاء میں کوئی ایسا نہیں جو یہ کام کر سکے۔

أَنَّمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحُقْقِ أَحَقُّ أَنْ يُتَبَعَ أَنْ يُتَبَعَ أَمْنُ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهَدَى

تو پھر آیا جو شخص حق کا راستہ بتاتا ہو وہ زیادہ اتباع کے لائق ہے یادہ شخص جس کو بغیر بتائے خود ہی راستہ نہ سو جھے

یعنی پیروی کے لائق کون ہے؟

وہ شخص جو دیکھتا اور لوگوں کی حق کی طرف رہنمائی کرتا ہے؟

یا وہ جو اندھے اور بھرے ہونے کی وجہ سے خود راستے پر چل بھی نہیں سکتا، جب تک دوسرا لوگ اسے راستے پر نہ ڈال دیں یا ہاتھ پکڑ کر لے نہ جائیں؟

### فَمَا لِكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ (۳۵)

پس تم کو کیا ہو گیا ہے کہ تم کیسے فیصلے کرتے ہو۔

یعنی تمہاری عقولوں کو کیا ہو گیا ہے؟

تم کس طرح اللہ کو اور اس کی حقوق کو برابر ٹھہرائے جا رہے ہو؟

اللہ کے ساتھ تم دوسروں کو بھی شریک عبادت بنارہے ہو؟

جب کہ ان دلائل کا تقاضا یہ ہے کہ صرف اسی ایک اللہ کو معبود مانا جائے اور عبادت کی تمام قسمیں صرف اسی کے لئے خاص مانی جائیں۔

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظُنْنًا لَا يَعْلَمُونَ مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا

اور ان میں سے اکثر لوگ صرف گمان پر چل رہے ہیں یقیناً گمان، حق (کی معرفت) میں کچھ بھی کام نہیں دے سکتا

لیکن بات یہ ہے کہ لوگ محض انکل پچھوپا توں پر چلنے والے ہیں حالانکہ جانتے ہیں کہ دلائل کے مقابلے میں اوہام و خیالات اور ظن و گمان کی کوئی حیثیت نہیں۔

قرآن میں ظن، یقین اور گمان دونوں معنی میں استعمال ہوا ہے، یہاں دوسرا معنی مراد ہے۔

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ (۳۶)

یہ جو کچھ کر رہے ہیں یقیناً اللہ کو سب خبر ہے۔

یعنی اس ہٹ دھرمی کی وہ سزادے گا، کہ دلائل نہ رکھنے کے باوجود وہ، یہ محض غلط وہم اور دیوانہ پن کے پیچھے لگے رہے اور عقل فہم سے ذرا کام نہ لیا۔

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرِسِي مِنْ دُولَتِ اللَّهِ

اور یہ قرآن ایسا نہیں ہے کہ اللہ (کی وحی) کے بغیر (اپنے ہی سے) گھٹر لیا گیا ہو۔

وَلَكُنْ تَصْدِيقَ اللَّهِ يَدِيهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبٌ فِيْهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۷)

بلکہ یہ تو (ان کتابوں کی) تصدیق کرنے والا ہے جو اس سے قبل نازل ہو چکی ہیں (۱) اور کتاب (احکام ضروریہ) کی تفصیل بیان کرنے والا (۲) اس میں کوئی بات شک کی نہیں (۳) کہ رب العالمین کی طرف سے ہے۔ (۴)

۱۔ جو اس بات کی دلیل ہے کہ یہ قرآن گھٹرا ہوا نہیں ہے، بلکہ اسی ذات کا نازل کردہ ہے جس نے پچھلی کتاب میں نازل فرمائیں تھیں۔

۲۔ یعنی حلال و حرام اور جائز ناجائز کی تفصیل بیان کرنے والا۔

۳۔ اس کی تعلیمات میں، اس کے بیان کردہ شخص و واقعات میں اور مستقبل میں پیش آنے والے واقعات کے بارے میں۔

۴۔ یہ سب بتائیں واضح کرتی ہیں کہ یہ رب العالمین ہی کی طرف سے نازل ہوا ہے، جو ماضی اور مستقبل کو جانے والا ہے۔

اَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

کیا یہ لوگ یوں کہتے ہیں کہ آپ نے اس کو گھر لیا ہے؟

قُلْ فَأُنَّوِ اِسْبُورَةٍ مُّثْلِيٰ وَ اذْعُو اَمَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (۳۸)

آپ کہہ دیجئے کہ پھر تم اس کے مثل ایک ہی سورت لا اور جن جن غیر اللہ کو بلا سکو، بلا لو اگر تم سچے ہو

ان تمام حقائق اور دلائل کے بعد بھی، اگر تمہارا دعویٰ یہ ہے کہ یہ قرآن محمد ﷺ کا گھر اہو ہے تو بھی تمہاری طرح ایک انسان ہے، تمہاری زبان بھی اسی طرح عربی ہے وہ تو ایک ہے، تم اگر اپنے دعوے میں سچے ہو تو تم دنیا بھر کے ادیبوں، فضحاؤں کو اور اہل علم و اہل قلم کو جمع کر لو اور اس قرآن کی ایک چھوٹی سے چھوٹی سورت کے مثل بن کر پیش کر دو۔

قرآن مجید کا یہ چلیخ آج تک باقی ہے، اس کا جواب نہیں ملا۔ جس کے صاف معنی یہ ہیں کہ یہ قرآن کسی انسانی کا واثق کا نتیجہ نہیں، بلکہ فی الواقع کلام الٰہی ہے اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر اتراء ہے۔

بَلْ كَذَّبُوا بِهَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَمَا يَأْتِيهِمْ تَأْوِيلُهُ

بلکہ ایسی چیز کو جھلانے لگے جس کو اپنے احاطہ، علمی میں نہیں لائے (۱) اور ہنوز ان کو اس کا ہی نتیجہ ملا (۲)

۱۔ یعنی قرآن میں تدبر اور اس کے معنی پر غور کئے بغیر، اسکو جھلانے پر ملت گئے۔

۲۔ یعنی قرآن نے جو پچھلے واقعات اور مستقبل کے امکانات بیان کئے ہیں، اس کی پوری سچائی اور حقیقت بھی ان پر واضح نہیں ہوئی، اس کے بغیر جھلانا شروع کر دیا،

یادو سرا مفہوم یہ ہے کہ انہوں نے قرآن پر کما حقہ تدبر کئے بغیر، اس کو جھلانا یا حالانکہ اگر وہ صحیح معنوں میں اس پر تدبر کرتے اور ان امور پر غور کرتے، جو اسکے کلام الٰہی ہونے پر دلالت کرتے ہیں تو یقیناً اس کے فہم اور معانی کے دروازے ان پر کھل جاتے۔ اس صورت میں تاویل کے معنی، قرآن کریم کے اسرار و معارف اور اطائف و معانی کے واضح ہو جانے کے ہوں گے۔

كَذَّلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ (۳۹)

جو لوگ ان سے پہلے ہوئے ہیں اسی طرح انہوں نے بھی جھلانا تھا، سو یہ کہجھے ان ظالموں کا نجام کیا ہوا

یہ ان کفار و مشرکین کو تنیہ و سرزنش ہے، کہ تمہاری طرح پچھلی قوموں نے بھی آیات الٰہی کو جھلانا تو دیکھ لو ان کا کیا نجام ہوا؟

اگر تم اس کو جھلانے سے باز نہ آئے تو تمہارا نجام بھی اس سے مختلف نہیں ہو گا۔

وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ

اور ان میں سے بعض ایسے ہیں جو اس پر ایمان لے آئیں گے اور بعض ایسے ہیں کہ اس پر ایمان نہ لائیں گے۔

اور آپ کارب فساد کرنے والوں کو خوب جانتا ہے۔

وہ خوب جانتا ہے کہ ہدایت کا مستحق کون ہے؟

اسے ہدایت سے نواز دیتا ہے اور گمراہی کا مستحق کون ہے اس کے لئے گمراہی کا راستہ چوپٹ کھول دیتا ہے۔ وہ عادل ہے، اس کے کسی کام میں شک نہیں۔ جو جس بات کا مستحق ہوتا ہے، اس کے مطابق وہ چیز اس کو عطا کر دیتا ہے۔

وَإِنَّ كَذَّبُوكَ فَقْلُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَتَتَّمُّ تَبَرِّيُونَ هَمَا أَعْمَلُ وَأَنَا بِرِّي عِمَّا تَعْمَلُونَ (۳۱)

اور اگر آپ کو جھلاتے رہیں تو یہ کہہ دیجئے کہ میرے لئے میرا عمل اور تمہارے لئے تمہارا عمل، تم میرے عمل سے بری ہو اور میں تمہارے عمل سے بری ہوں۔

یعنی تمام تر سمجھانے اور دلائل پیش کرنے کے بعد بھی اگر وہ جھلانے سے باز نہ آئیں تو پھر آپ یہ کہہ دیں،

مطلوب یہ ہے کہ میرا کام صرف دعوت و تبیغ ہے، سو وہ میں کر چکا ہوں، نہ تم میرے عمل کے ذمہ دار ہو اور نہ میں تمہارے عمل کا سب کو اللہ کی بارگاہ میں پیش ہونا ہے، وہاں ہر شخص سے اس کے اچھے یا بے عمل کی بازا پرس ہو گی۔ یہ وہی بات ہے جو "فُلٌ يَا أَنْهَا الْكَافِرُونَ لَا أَنْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ" میں ہے اور حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان الفاظ میں کہی تھی "إِنَّمَا أَنْبُدُ مِنْكُمْ وَلَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْتُ بِكُمْ" بیکہ ہم تم سے اور جن جن کی تم الله کے سوابعادت کرتے ہو ان سب سے بالکل یز ار ہیں، ہم تمہارے عقائد سے منکر ہیں۔

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمْغُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا الْيَقِيلُونَ (۳۲)

اور ان میں بعض ایسے ہیں جو آپ کی طرف کان لگائے بیٹھے ہیں کیا آپ بہروں کو سناتے ہیں گو ان کو سمجھ بھی نہ ہو

یعنی ظاہری طور پر وہ قرآن سنتے ہیں، لیکن سننے کا مقصد طلب ہدایت نہیں، اس لئے انہیں، اسی طرح کوئی فائدہ نہیں ہوتا، جس طرح ایک بہرے کو کوئی فائدہ نہیں ہوتا۔ بالخصوص جب بہرہ غیر عاقل قل بھی ہو، کیونکہ عقلمند بہرہ پھر بھی اشاروں سے کچھ سمجھ لیتا ہے۔ لیکن ان کی مثال تو غیر عاقل بہرے کی طرح ہے بالکل ہی بے بہرہ رہتا ہے۔

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ قَدِيرٌ عَلَيْهِ الْعَمَى وَلَوْ كَانُوا الْيُصِيرُونَ (۳۳)

اور ان میں بعض ایسے ہیں آپ کو دیکھ رہے ہیں۔ پھر کیا آپ اندھوں کو راستہ دکھانا چاہتے ہیں گو ان کو بصیرت نہ ہو

اسی طرح بعض لوگ آپ کی طرف دیکھتے ہیں لیکن مقصد ان کا بھی چونکہ کچھ اور ہوتا ہے اس لئے انہیں بھی اس طرح کوئی فائدہ نہیں ہوتا، جس طرح ایک اندھے کو نہیں ہوتا۔ بالخصوص وہ اندھا جو بصارت کے ساتھ بصیرت سے بھی محروم ہو۔

لیکن ان کی مثال ایسے ہی ہے جیسے کوئی اندھا جو دل کی بصیرت سے بھی محروم ہو مقصد ان باتوں سے نبی کی تسلی ہے۔ جس طرح ایک حکیم اور طبیب کو جب معلوم ہو جائے کہ مریض علاج کروانے میں سمجھدہ نہیں اور میری ہدایت اور علاج کی پرواہ نہیں کرتا، تو وہ اسے نظر انداز کر دیتا ہے اور وہ اس پر اپنا وقت صرف کرنا پسند نہیں کرتا۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يُظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (۲۳)

یہ یوں بات ہے کہ اللہ لوگوں پر کچھ ظلم نہیں کرتا لیکن لوگ خود ہی اپنی جانوں پر ظلم کرتے ہیں۔

یعنی اللہ تعالیٰ نے انہیں ساری صلاحیتوں سے نوازا ہے۔ آنکھیں بھی دی ہیں، جن سے وہ دیکھ سکتے ہیں، کان دیئے ہیں، جن سے سن سکتے ہیں، عقل و بصیرت دی ہے جس سے حق اور باطل اور جھوٹ اور سچ کے درمیان تمیز کر سکتے ہیں۔ لیکن اگر ان کی صلاحیتوں کا صحیح استعمال کر کے وہ حق راستہ نہیں اپناتے، تو پھر یہ خود ہی اپنے آپ پر ظلم کر رہے ہیں اللہ تعالیٰ نے تو ان پر ظلم نہیں کیا ہے۔

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَنَّ لَمْ يَلْبُثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ يَتَعَاهَدُونَ بَيْنَهُمْ

اور ان کو وہ دن یاد دلائیے جس میں اللہ ان کو (ابنے حضور) جمع کرے گا (تو ان کو ایسا محسوس ہو گا) کہ گویا وہ (دنیا میں) سارے دن کی ایک آدھ گھٹڑی رہے ہوں گے (۱) اور آپس میں ایک دوسرے کو پہچانے کو ٹھہرے ہوں (۲)۔

۱۔ یعنی محشر کی سختیاں دیکھ کر انہیں دنیا کی ساری لذتیں بھول جائیں گی اور دنیا کی زندگی انہیں ایسے معلوم ہو گی گویا وہ دنیا میں ایک آدھ گھٹڑی ہی رہے ہیں۔ لَمْ يَلْبُثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ يَتَعَاهَدُونَ بَيْنَهُمْ (۲۹:۳۶)

۲۔ محشر میں مختلف حالتیں ہو گی، جنہیں قرآن میں مختلف جگہوں پر بیان کیا گیا ہے۔ ایک وقت یہ بھی ہو گا، جب ایک دوسرے کو پہچانیں گے، بعض موقع ایسے آئیں گے کہ آپس میں ایک دوسرے پر گمراہی کا الزام دھریں گے، اور بعض موقعوں پر ایسی دہشت طاری ہو گی:

فَلَا أَنْسَابَ يَتَنَاهُمْ يَوْمَئِنِي وَلَا يَدَسَّاءُونَ (۲۳:۱۰۱)

آپس میں ایک دوسرے کی رشته داریوں کا پتہ ہو گا اور نہ ایک دوسرے کو پوچھیں گے۔

قُلْ خَسِيرَ الدِّينِ كَذَّبُوا بِلِقَاءَ اللَّهِ وَمَا كَانُوا امْهَنْدِينَ (۲۵)

واقعی خسارے میں پڑے وہ لوگ جنہوں نے اللہ کے پاس جانے کو جھٹالیا اور وہ ہدایت پانے والے نہ تھے۔

وَإِمَّا فُرِيَّتِكَ بَعْضَ الَّذِي تَعْدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيْكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ (۲۶)

اور جس کا ہم ان سے وعدہ کر رہے ہیں اس میں کچھ تھوڑا سا اگر ہم آپ کو دکھلادیں یا (ان کے ٹلبور سے پہلے) ہم آپ کو وفات دے دیں تو ہمارے پاس تو ان کو آنا ہی ہے۔ پھر اللہ ان کے سب افعال پر گواہ ہے۔

اس آیت میں اللہ تعالیٰ فرمرا ہے ہم ان کفار کے بارے میں جو وعدہ کر رہے ہیں اگر انہوں نے کفر و شر ک پر اصرار جاری رکھا تو ان پر بھی عذاب الہی آسکتا ہے، جس طرح پچھلی قوموں پر آیا، ان میں سے بعض اگر ہم آپ کی زندگی میں بھیج دیں تو یہ بھی ممکن ہے، جس سے آپ کی آنکھیں ٹھہنڈی ہو گی۔

لیکن اگر آپ اس سے پہلے ہی دنیا سے اٹھائے گئے، تب بھی کوئی بات نہیں، ان کافروں کو بالآخر ہمارے پاس ہی آنا ہے۔ ان کے سارے اعمال و احوال کی ہمیں اطلاع ہے، وہاں یہ ہمارے عذاب سے کس طرح بچ سکتیں گے، قیامت کے وقوع کا مقصد ہی یہ ہے کہ وہاں اطاعت گزاروں کو ان کی اطاعت کا صلحہ اور نافرمانوں کو ان کی نافرمانی کی سزا دی جائے۔

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَهُنَّا سُوْلُمُ تُخْيِي بَيْنَهُمْ بِالْقُسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ (۲۷)

اور ہر امت کے لئے ایک رسول ہے، سوجب ان کا وہ رسول آپختا ہے ان کافیصلہ انصاف کے ساتھ کیا جاتا ہے۔ اور ان پر ظلم نہیں کیا جاتا۔ اس کا ایک مطلب تو یہ ہے کہ ہر امت میں ہم رسول بھیجتے ہیں۔ اور جب رسول اپنا فریضہ تبلیغ ادا کر چلتا تو پھر ان کے درمیان انصاف کے ساتھ فیصلہ کر دیتے۔ یعنی پیغمبر اور اس پر ایمان لانے والوں کو بچائیتے اور دوسروں کو ہلاک کر دیتے۔ کیونکہ:

وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ يَبْعَثَرَسُولًا۔ (۱۵:۱۷)

اور ہماری عادت نہیں کہ رسول بھینے سے پہلے ہی عذاب بھیج دیا جاتا

یا بغیر جست تمام کیے، ان کا مَوَازِنَه کر لیا جاتا۔ (فتح القدير)

اور دوسرا مفہوم اس کا یہ بیان کیا گیا ہے کہ اس کا تعلق قیامت سے ہے یعنی قیامت والے دن ہر امت جب اللہ کی بارگاہ میں پیش ہو گی، تو اس امت میں بھیجا گیا رسول بھی ساتھ ہو گا۔ سب کے اعمال نامے بھی ہوں گے اور فرشتہ بھی بطور گواہ پیش ہوں گے۔ اور یوں ہر امت اور اس کے رسول کے درمیان انصاف کے ساتھ فیصلہ کیا جائے گا۔

اور حدیث میں آتا ہے کہ امت محمدیہ کافیصلہ سب سے پہلے کیا جائے گا۔ جیسا کہ فرمایا:

ہم اگرچہ سب کے بعد آنے والے ہیں لیکن قیامت کو سب سے آگے ہوں گے

اور تمام مخلوقات سے پہلے ہمارا فیصلہ کیا جائے گا۔ (صحیح مسلم۔ تفسیر ابن کثیر)

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (۲۸)

اور یہ لوگ کہتے ہیں کہ یہ وعدہ کب ہو گا؟ اگر تم سچے ہو۔

قُلْ لَا أَمِلُّ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ

آپ فرمادیجئے کہ میں اپنی ذات کے لئے تو کسی نفع کا اور کسی ضرر کا اختیار کھتہ ہی نہیں مگر جتنا اللہ کو منظور ہو،

لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ

ہر امت کے لئے ایک معین وقت ہے

إِذَا جَاءَهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَتَقْدِمُونَ (۲۹)

جب ان کا وہ معین وقت آپنچتا ہے تو ایک گھنٹی نہ پیچھے ہٹ سکتے ہیں اور نہ اگے سرک سکتے ہیں۔

یہ مشرکین کے عذاب الہی مانگنے پر کہا جا رہا ہے کہ میں تو اپنے نفس کے لئے بھی نفع نقصان کا اختیار نہیں رکھتا۔ چہ جائیکہ کہ میں کسی دوسرے کو نقصان یا نفع پہنچا سکوں، ہاں سارا اختیار اللہ کے ہاتھ میں ہے اور وہ اپنی مشیت کے مطابق ہی کسی کو نفع یا نقصان پہنچانے کا فیصلہ کرتا ہے۔ علاوہ ازیں اللہ نے ہر امت کے لئے ایک وقت مقرر کیا ہوا ہے، اس وقت تک مهلت دیتا ہے۔ لیکن جب وہ وقت آ جاتا ہے تو پھر وہ ایک گھنٹی پیچھے ہو سکتے ہیں نہ آگے سرک سکتے ہیں۔

بیہاں یہ بات نہایت اہم ہے کہ جب افضل الخلق سید المرسلین حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم تک کسی کو نفع نقصان پہنچانے پر قادر نہیں، تو آپ کے بعد انسانوں میں اور کون سی ہستی ایسی ہو سکتی ہے جو کسی کی حاجت براری اور مشکل کشائی پر قادر ہو؟ اسی طرح خود اللہ کے پیغمبر سے مدد مانگنا، ان سے فریاد کرنا "یا رسول اللہ مدد" اور اٹھنی یا رسول اللہ" وغیرہ الفاظ سے استغاثہ واستعانت کرنا، کسی طرح بھی جائز نہیں ہے کیونکہ یہ قرآن کی اس آیت اور اس قسم کی دیگر واضح تعلیمات کے خلاف ہے بلکہ یہ شرک کے ذیل میں آتا ہے۔

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَوْ هُنَّا إِنَّمَا يَعْصِي اللَّهَ مَنْ نَهَىٰ رَبِّهِ مِنْهُمْ فَإِنَّمَا يَعْصِي اللَّهَ مَنْ يَعْصِي أَنْفُسَهُ وَاللَّهُ عَزَّ ذِيَّلَهُ عَلَىٰ إِيمَانِ الظَّاهِرِ

آپ فرمادیجھے کہ یہ تو بتاؤ کہ اگر اللہ کا عذاب رات کو آپڑے یادن کو تو عذاب میں کوئی چیز ایسی ہے کہ مجرم لوگ اکو جلدی مانگ رہے ہیں لیکن عذاب تو ایک نہایت ہی ناپسندیدہ چیز ہے جس سے دل نفرت کرتے ہیں اور طبیعتیں انکار کرتی ہیں، پھر یہ اس میں کیا خوبی دیکھتے ہیں اور اس کو جلدی طلب کرتے ہیں۔

ج أَتَمَّ إِذَا مَا وَقَعَ آمْنُتُمْ بِهِ

کیا پھر جب وہ آہی پڑے گا اس پر ایمان لاوے گے۔

الآن وقد كنتم به تستعجلون (٥١)

ہاں اپ مانا! (۱) حالانکہ تم جلدی مجاہیا کرتے تھے۔

لیکن عذاب آنے کے بعد ماننے کا کیا فائدہ؟

پھر خالموں سے کہا جائے گا کہ ہمیشہ کا عذاب چکھو۔ تم کو تو تمہارے کئے کا ہی پد لے ملائے۔

وَيَسْتَبِّئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ

اور وہ آپ سے دریافت کرتے ہیں کیا عذاب واقعی ہے؟

یعنی وہ پوچھتے ہیں کہ یہ قیامت اور انسانوں کے مٹی ہو جانے کے بعد ان کا دوبارہ جی اٹھنا ایک برقیت ہے؟ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا، اے پیغمبر! ان سے کہہ دیجئے کہ تمہارا مٹی ہو کر مٹی میں مل جانا، اللہ تعالیٰ کو دوبارہ زندہ کرنے سے عاجز نہیں کر سکتا۔ اس لئے یقیناً ہو کر رسمے گا۔

قُلْ إِيٰ وَرَبِّيٰ إِنَّهُ لَحَقٌ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ (۵۳)

آپ فرمادیجھے کہ ہاں قسم ہے میرے رب کی وہ واقعی تجھے ہے اور تم کسی طرح اللہ کو عاجز نہیں کر سکتے۔

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظِلْمَةً مَا فِي الْأَرْضِ لَا فِدَّاثُ بِهِ

اور اگر ہر جان، جس نے ظلم (شک) کیا ہے، کے پاس اتنا ہو کہ ساری زمین بھر جائے تب بھی اس کو دے کر اپنی جان بچانے لگے یعنی اگر دنیا بھر کا خزانہ دے کر وہ عذاب سے چھوٹ جائے تو دینے کے لئے آمادہ ہو گا۔ لیکن وہاں کسی کے پاس ہو گا ہی کیا؟ مطلب یہ ہے کہ عذاب سے چھکارے کی کوئی صورت نہیں ہو گی۔

وَأَسْرُوا اللَّهَ أَمَةً مَا رَأَوْا الْعَذَابَ وَتُغْنِيَ بِيَنْهُمْ بِالْقِسْطِ

اور جب عذاب کو دیکھیں گے تو پشمیانی کو پوشیدہ رکھیں گے۔ اور ان کا فیصلہ انصاف کے ساتھ ہو گا۔

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ (۵۴)

اور ان پر ظلم نہ ہو گا۔

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

یاد رکھو کہ جتنی چیزیں آسمانوں میں اور زمین میں ہیں سب اللہ ہی کی ملک ہیں۔

أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَنْتَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (۵۵)

یاد رکھو کہ اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے۔ لیکن بہت سے آدمی علم نہیں رکھتے۔

هُوَ يُحْكِي وَيُمِيزُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (۵۶)

وہی جان ڈالتا ہے وہی جان نکالتا ہے اور تم سب اسی کے پاس لائے جاؤ گے۔

ان آیات میں آسمان اور زمین کے درمیان ہر چیز اللہ تعالیٰ کی ملکیت نامہ، وعدہ الہی کے برحق، زندگی اور موت پر اس کا اختیار ہے، جو ذات اتنے اختیار کی ملک ہے، اس کی گرفت سے بچ کر کوئی کہاں جا سکتا ہے۔ اور اس نے حساب کتاب کے لئے ایک دن مقرر کیا ہوا ہے۔ اسے کون ٹال سکتا ہے؟

یقیناً اللہ کا وعدہ سچا ہے، وہ ایک دن ضرور آئے گا اور ہر نیک و بد کو اس کے عملوں کے مطابق جزا اور سزا دی جائے گی۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتُكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَنِ اتَّصَدُوا وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ (۵۷)

اے لوگوں! تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے ایک ایسی چیز آئی ہے جو نصیحت ہے (۱) اور دلوں میں جو روگ ہیں انکے لئے شفا ہے (۲) اور ہنمائی کرنے والی ہے اور رحمت ہے ایمان والوں کے لئے۔ (۳)

اے یعنی جو قرآن کو دل کی توجہ سے پڑھے اور اس کے معنی و مطالب پر غور کرے، اس کے لئے قرآن نصیحت ہے

قرآن کریم تر غیب و ترہیب دونوں طریقوں سے واعظ و نصیحت کرتا ہے اور ان کے متاثر سے آگاہ کرتا ہے جن سے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی صورت میں دوچار ہونا پڑے گا اور ان کاموں سے روکتا ہے جن سے انسان کی اخروی زندگی بر باد ہو سکتی ہے۔

۲۔ یعنی دلوں میں توحید و رسالت اور عقائد حقہ کے بارے میں جوشکوک و شہہات پیدا ہوتے ہیں ان کا ازالہ اور کفر و نفاق کی جو گندگی و پلیدی ہوتی ہے اسے صاف کرتا ہے۔

۳۔ یہ قرآن مؤمنوں کے لئے ہدایت اور رحمت کا ذریعہ ہے ویسے تو یہ قرآن سارے جہان والوں کے لئے ہدایت و رحمت کا ذریعہ ہے لیکن چونکہ اس سے فیض یا بصرف اہل ایمان ہی ہوتے ہیں، اس لئے یہاں صرف انہی کے لئے اسے ہدایت و رحمت قرار دیا گیا ہے۔ اس مضمون کو قرآن کریم میں سورہ بنی اسرائیل آیت ۸۲ اور سورہ الْم سجدہ آیت ۲۳ میں بھی بیان کیا گیا ہے۔

فُلِّيْفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَيَذَلِّكَ فَيَفِرَّ حُوَّا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ (۵۸)

آپ کہہ دیجئے کہ بس لوگوں کو اللہ کے اس انعام اور رحمت پر خوش ہونا چاہیے (۱) وہ اس سے بدر جہا بہتر ہے جس کو وہ جمع کر رہے ہیں۔

خوشی، اس کیفیت کا نام ہے جو کسی مطلوب چیز کے حصول پر انسان اپنے دل میں محسوس کرتا ہے۔

اہل ایمان کو کہا جا رہا ہے کہ یہ قرآن اللہ کا خاص فضل اور اس کی رحمت ہے، اس پر اہل ایمان کو خوش ہونا چاہیے یعنی ان کے دلوں میں فرحت اور اطمینان کی کیفیت ہونی چاہیے۔

فُلِّأَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّنْ بِرْزُقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَاماً وَ حَلَالاً

آپ کہیے یہ تو بتاؤ کہ اللہ نے تمہارے لئے جو کچھ رزق سمجھا تھا پھر تم نے اس کا کچھ حصہ حرام اور کچھ حلال قرار دے لیا۔

اس سے مراد ہی بعض جانوروں کا حرام کرنا جو مشرکین اپنے ہتوں کے ناموں پر چھوڑ کر کیا کرتے ہیں تھے، جس کی تفصیل سورہ انعام میں گزر چکی ہے۔

فُلِّاللَّهِ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَقْتَلُونَ (۵۹)

آپ پوچھئے کہ کیا تم کو اللہ نے حکم دیا تھا یا اللہ پر بہتان ہی کرتے ہو۔

وَمَا كَلَّا مِنْ الَّذِينَ يَقْتَلُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَلْبُ بَيْمَةَ الْقِيَامَةِ

اور جو لوگ اللہ پر جھوٹ بہتان باندھتے ہیں ان کا قیامت کی نسبت کیا مگان ہے

یعنی قیامت والے دن اللہ تعالیٰ ان سے کیا معاملہ فرمائے گا۔

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلِ عَلَى النَّاسِ وَلَكُنَّ أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ (۶۰)

واقعی لوگوں پر اللہ تعالیٰ کا بڑا ہی فضل ہے (۱) لیکن اکثر آدمی شکر نہیں کرتے۔ (۲)

ا۔ کہ وہ انسانوں کا دنیا میں فوراً موآخذہ نہیں کرتا، بلکہ اس کے لئے ایک دن مقرر کر کھا ہے۔

یا مطلب یہ ہے کہ وہ دنیا کی نعمتیں بلا تفریق مؤمن و کافر، سب کو دیتا ہے۔

یا یہ چیزیں انسانوں کے لئے مفید اور ضروری ہیں، انہیں حلال اور جائز قرار دیا ہے، انہیں حرام نہیں کیا۔

۲۰۔ سعینی اللہ کی نعمتوں کا شکر ادا نہیں کرتے، یا اس کی حلال کردہ چیزوں کو حرام کر لیتے ہیں۔

وَمَا تَكُونُ فِي شَاءٍ وَمَا تَنْتَلُو مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شَهِودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ

اور آپ کی حال میں ہوں آپ کہیں سے قرآن پڑھتے ہوں اور جو کام بھی کرتے ہوں ہم کو سب کی خبر رہتی ہے جب تم اس کام میں مشغول ہوتے ہو

وَمَا يَعْرُبُ عَنْ رِيلَكَ مِنْ مِنْقَالٍ ذَرَقَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ (۲۱)

اور آپ کے رب سے کوئی چیز ذرہ برابر بھی غائب نہیں نہ زمین میں نہ آسمان میں اور نہ کوئی چیز بڑی مگر یہ سب کتاب مبین میں ہے

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے نبی اور مؤمنین سے خطاب کرتے ہوئے فرمایا کہ وہ تمام مخلوقات کے احوال سے واقف ہے اور لحاظہ اور ہر گھری انسانوں پر اس کی نظر ہے۔ زمین آسمان کی کوئی بڑی چھوٹی چیز اس سے مخفی نہیں۔

یہ وہی مضمون ہے جو اس سے قبل سورۃ انعام، آیت ۵۹ میں گزر چکا ہے

'اسی کے پاس غیب کے خزانے ہیں، جنمیں وہ جانتا ہے، اسے جنگلوں اور دریاؤں کی سب چیزوں کا علم ہے، اور کوئی پتہ نہیں جھوڑتا مگر وہ اس کو جانتا ہے اور زمین کے اندھیروں میں کوئی دانہ اور کوئی ہری اور سو کھلی چیز نہیں ہے مگر کتاب مبین میں (لکھی ہوئی) ہے، وہ آسمان اور زمین میں موجود اشیاء کی حرکتوں کو جانتا ہے تو انسان اور جنور کی حرکات و اعمال سے کیوں کر بے خبر رہ سکتا ہے جو اللہ کی عبادت کے مکلف اور مامور ہیں؟

إِلَّا إِنَّ أُولِيَاءَ اللَّهِ لَا يَخَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَجْزَوُنَ (۲۲)

یاد رکھو کے اللہ کے دوستوں پر نہ کوئی اندیشہ ہے اور نہ وہ غمگین ہوتے ہیں

نافرمانوں کے بعد اللہ تعالیٰ اپنے فرماں برداروں کا ذکر فرماتا ہے اور وہ ہیں اولیاء اللہ۔

اولیاء ولی کی جمع ہے، جس کے معنی لغت میں قریب کے ہیں۔ اس اعتبار سے اولیاء اللہ کے معنی ہوں گے، وہ سچے اور مخلص مؤمن جنمیں نے اللہ کی اطاعت اور معاصی سے اجتناب کر کے اللہ کا قرب حاصل کر لیا۔ اسی لیے اگلی آیت میں خود اللہ تعالیٰ نے بھی ان کی تعریف ان الفاظ سے بیان فرمائی، جو ایمان لائے اور جنمیں نے تقویٰ اختیار کیا۔ اور ایمان و تقویٰ ہی اللہ کے قرب کی بنیاد اور اہم ترین ذریعہ ہے، اس لغت سے ہر مقتی مؤمن من اللہ کا ولی ہے۔

لوگ ولایت کے لیے اظہار کرامت کو ضروری سمجھتے ہیں۔ اور پھر وہ اپنے بنائے ہوئے ولیوں کے لیے جھوٹی سچی کرامتیں مشہور کرتے ہیں۔ یہ خیال بالکل غلط ہے۔ کرامت کا ولایت سے چوپی دامن کا ساتھ ہے نہ اس کے لیے شرط۔ یہ ایک الگ چیز ہے کہ اگر کسی سے کرامت ظاہر ہو جائے تو اللہ کی مشیت ہے، اس میں اس بزرگ کی مشیت شامل نہیں ہے۔ لیکن کسی مقتی مؤمن اور متبع سنت سے کرامت کا ظہور ہو یا نہ ہو، اس کی ولایت میں کوئی شک نہیں۔

خوف کا تعلق مستقبل سے ہے اور غم (حزن) کا ماضی سے،

مطلوب یہ ہے کہ چونکہ انہوں نے زندگی خداونی کے ساتھ گزاری ہوتی ہے۔ اس لیے قیامت کی ہولناکیوں کا اتنا خوف ان پر نہیں ہو گا، جس طرح دوسروں کو ہو گا۔ بلکہ وہ اپنے ایمان و تقویٰ کی وجہ سے اللہ کی رحمت و فضل خاص کے امیدوار اور اس کے ساتھ حسن ظن رکھنے والے ہوں گے۔ اسی طرح دنیا میں وہ جو کچھ چھوڑ گئے ہوں گے یاد نیا کی لذتیں انہیں حاصل نہ ہو سکی ہوں گی، ان پر انہیں کوئی حزن و ملال نہیں ہو گا۔

ایک دوسرا مطلب یہ بھی ہے کہ دنیا میں جو مطلوبہ چیزیں انہیں نہ ملیں، اس پر وہ غم و حزن کا مظاہرہ نہیں کرتے، کیونکہ وہ جانتے ہیں کہ یہ سب اللہ کی قضاۃ و تقدیر ہے۔ جس سے ان ان کے دلوں میں کوئی کدورت پیدا نہیں ہوتی، بلکہ ان کے دل قضاۓ الہی پر مسرور و مطمئن رہتے ہیں۔

الَّذِينَ آمُنُوا وَ كَانُوا يَتَفَقَّهُونَ (۶۳)

یہ وہ لوگ ہیں جو ایمان لائے اور (برائیوں سے) پر ہیز رکھتے ہیں۔

لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۶۴)

ان کے لئے دنیاوی زندگی میں بھی (۱) اور آخرت میں بھی خوشخبری ہے اللہ تعالیٰ کی باتوں میں کچھ فرق ہو انہیں کرتا۔ یہ بڑی کامیابی ہے۔ دنیا میں خوشخبری سے مراد، رویائے صادقہ ہیں

یادوں خوشخبری ہے جو موت کے فرشتے ایک مومن کو دیتے ہیں، جیسا کہ قرآن و حدیث سے ثابت ہے۔

وَ لَا يَحْزُنْكُ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (۶۵)

آپ کو ان کی باتیں غم میں نہ ڈالیں تمام تر غلبہ اللہ ہی کے لئے ہے وہ سنتا اور جانتا ہے۔

أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

یار کو جتنے کچھ آسمانوں میں ہیں اور جتنے زمین میں ہیں یہ سب اللہ ہی کے ہیں

وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شَرَكَاءٌ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَ إِنْ هُمْ إِلَّا يَنْجُونَ (۶۶)

اور جو لوگ اللہ کو چھوڑ کر دوسرے شر کاء کی عبادت کر رہے ہیں کس چیز کی پیروی کر رہے ہیں اور محض انکلیں لگا رہے ہیں۔

یعنی اللہ کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہرانا، کسی دلیل کی بنیاد پر نہیں، بلکہ محض ظن اور تھیمن اور رائے و قیاس کی کرشمہ سازی ہے۔ آج اگر انسان اپنے قوائے عقل و فہم کو صحیح طریقے سے استعمال میں لائے تو یقیناً اس پر واضح ہو سکتا ہے کہ اللہ کا کوئی شریک نہیں ہے جس طرح وہ آسمان اور زمین کی تخلیق میں واحد ہے، کوئی اس کا شریک نہیں ہے تو پھر عبادت میں دوسرے کیوں کراس کے شریک ہو سکتے ہیں۔

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَ النَّهَارَ مُبْصِرًا

وہ ایسا ہے جس نے تمہارے لئے رات بنائی تاکہ تم اس میں آرام کرو اور دن بھی اس طور بنایا کہ دیکھنے بھالنے کا ذریعہ،

تحقیق اس میں دلائل ہیں ان لوگوں کے لئے جو سنتے ہیں۔

قَالُوا إِنَّهُنَّ اللَّهُوَ الْحَمَدُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

وہ کہتے ہیں کہ اللہ اولاد رکھتا ہے۔ سبحان اللہ! وہ تو کسی کا محتاج نہیں (۱) اس کی ملکیت ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے (۲) ا۔ اور جو کسی کا محتاج نہ ہو، اسے اولاد کی ضرورت نہیں ہے، کیونکہ اولاد تو سہارے کے لئے ہوتی ہے اور جب وہ سہارے کا محتاج نہیں تو پھر اسے اولاد کی کیا ضرورت؟

۲۔ جب آسمان اور زمین کی ہر چیز اسی کی ہے تو ہر چیز اسی کی مملوک اور غلام ہوئی۔ پھر اسے اولاد کی ضرورت ہی کیا ہے۔ اولاد کی ضرورت تو اسے ہوتی ہے، جسے کچھ مدد اور سہارے کی ضرورت ہو، علاوہ ازیں اولاد کی ضرورت وہ شخص بھی محسوس کرتا ہے جو اپنے بعد مملوکات کا وارث دیکھنا یا پسند کرتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کی ذات کو توانا ہی نہیں اس لئے اللہ کے لئے اولاد قرار دینا براجم ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

تَكَوَّنُ السَّمَاءُوْاْتُ يَتَفَطَّرُنَّ وَنَهْنَهُنَّ الْأَرْضُ وَتَخَرُّجُ الْجِبَالُ هَذَاً أَنَّ دَعَوَ اللَّهَ حَمْدَنَ وَلَدَّاً (۱۹:۹۰، ۹۱)

اس بات سے کہ وہ کہتے ہیں رحمٰن کی اولاد ہے، قریب ہے کہ آسمان پھٹ پڑے، زمین شق ہو جائے اور پھر اڑ ریزہ ہو جائیں۔

إِنْ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطَانٍ إِلَّا تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (۶۸)

تمہارے پاس اس پر کوئی دلیل نہیں۔ کیا اللہ کے ذمہ ایسی بات لگاتے ہو جس کا تم علم نہیں رکھتے۔

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَنُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ لَا يُفْلِحُونَ (۶۹)

آپ کہہ دیجئے کہ جو لوگ اللہ پر جھوٹ افرا کرتے ہیں (۱) وہ کامیاب نہ ہونگے۔ (۲)

۱۔ افتخار کے معنی جھوٹی بات کہنے کے ہیں۔ اس کے بعد مزید 'جھوٹ' کا اضافہ تاکید کے لئے۔

۲۔ اس سے واضح ہے کہ کامیابی سے مراد آخرت کی کامیابی یعنی اللہ کے غضب اور اس کے عذاب سے بچ جانا۔ شخص دنیا کی عارضی خوش حالی، کامیابی نہیں۔ جیسا کہ بہت سے لوگ کافروں کی عارضی خوشحالی سے مغایلے کا اور شکوہ و شبہات کا شکار ہو جاتے ہیں۔ اسی لیے اگلی آیت میں فرمایا:

يَهْ دِنِيَا مِنْ تَحْوِرٍ اسَاعِشْ كَرْ لِيَسْ بَهْ رَهَارَےْ هِيَ پَاسَ اَنَّ كَوْ آنَاْ هِيَ

یعنی یہ دنیا کا عیش، آخرت کے مقابلے میں نہایت قلیل اور تھوڑا سا ہے جو شمار میں نہیں۔ اس کے بعد انہیں عذاب شدید سے دوچار ہونا پڑے گا۔ اس لیے اس بات کو اچھی طرح سمجھ لینا چاہیے کہ کافروں، مشرکوں اور اللہ کے نافرمانوں کی دنیاوی خوشحالی اور مادی ترقیاں، یہ اس بات کی دلیل نہیں ہیں کہ یہ قویں کامیاب ہیں اور اللہ تعالیٰ ان سے خوش ہے۔ یہ مادی کامیابیاں ان کی جہد مسلسل کا شرہ ہیں جو اسباب ظاہر کے مطابق ہر اس قوم کو حاصل ہو سکتی ہیں۔ جواب باب کوبروئے کا رلاتے ہوئے ان کی طرح محنت کرے گی، چاہے وہ مومن ہو یا کافر۔

علاوہ ازیں یہ عارضی کامیابیاں اللہ کے قانون مہلت کا نتیجہ بھی ہو سکتی ہیں۔ جس کی وضاحت اس سے قبل بعض جگہ ہم پہلے بھی کر چکے ہیں۔

مَنَّاعٌ فِي الدُّنْيَا لَمَّا إِلَيْنَا مَرْجَعُهُمْ لَمَّا دُنِيَ عَنْهُمُ الْعَذَابُ الشَّدِيدُ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ (۷۰)

یہ دنیا میں تھوڑا سی عیش ہے پھر ہمارے پاس ان کو آتا ہے پھر ہم ان کو ان کے کفر کے بد لے سخت عذاب پچھائیں گے۔

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأً وَحْ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكَّرِي يَا يَاتِ اللَّهُ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا

اور آپ ان کو نوحؐ کا قصہ پڑھ کر سنائے جب کہ انہوں نے اپنی قوم سے فرمایا کہ اے میری قوم! اگر تم کو میرا رہنا اور احکام اللہ کی نصیحت کرنا بھاری معلوم ہوتا ہے تو میرا اللہ پر ہی بھروسہ ہے

فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ شُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ عُمَّةٌ تَمَّ اقْضُوا إِلَيْهِ وَلَا تُنْظِرُونَ (۷۱)

تم اپنی تدبیر معا پسند کے پختہ کر لو (۱) پھر تمہاری تدبیر تمہاری گھٹن کا باعث نہ ہونی چاہے (۲) پھر میرے ساتھ کر گزرو اور مجھ کو مہلت نہ دو۔

۱۔ یعنی جن کو تم نے اللہ کا شریک نہ ہمار کھا ہے ان کی مدد بھی حاصل کرلو (اگر وہ گمان کے مطابق تمہاری مدد کر سکتے ہیں)

۲۔ **عُمَّةٌ** کے دوسرا معنی ہیں، گول مول بات اور پوشیدگی۔

یعنی میرے خلاف تمہاری تدبیر واضح اور غیر مشکوک ہونی چاہئے۔

فَإِنْ تَوَلَّنَمُّ قَمَا سَأَلَنَّكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرَيِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأَمْرُتُمْ أَنْ أَعْمَلَنَّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ (۷۲)

پھر بھی اگر تم اعراض ہی کئے جاؤ تو میں نے تم سے کوئی معاوضہ تو نہیں مانگا (۱) میرا معاوضہ تو صرف اللہ ہی کے ذمہ ہے اور مجھ کو حکم کیا گیا ہے کہ میں مسلمانوں میں سے رہوں۔ (۲)

۱۔ کہ جس کی وجہ سے تم یہ تہمت لگا سکو کہ دعوائے نبوت سے اس کا مقصد توالی و دولت کا اکٹھا کرنا ہے۔

۲۔ حضرت نوح علیہ السلام کے اس قول سے بھی معلوم ہوا کہ تمام انبیاء کا دین اسلام ہی رہا گو شرعاً مختلف اور منابع متعدد رہے۔ جیسا کہ آیت **جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا**، (۵:۳۸) سے واضح ہے۔ لیکن دین سب کا اسلام تھا۔ ملاحظہ ہو سورۃ النمل ۹۱، سورہ بقرہ ۱۳۲، ۱۳۱، سورہ یونس ۸۲، سورہ اعراف ۱۲۶، سورہ نمل ۳۳، سورہ مائدہ ۱۱، سورہ انعام ۱۲۲، ۱۲۳۔

فَكَذَّبُوهُ كَذَّبَنَجِيَّةً وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلُكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ

سووہ لوگ ان کو جھٹلاتے رہے (۱) پس ہم نے ان کو اور جوان کے ساتھ کشتی میں تھے ان کو نجات دی اور ان کو جانشین بنایا (۲)

۱۔ یعنی قوم نوح علیہ السلام نے تمام تروعظ و نصیحت کے باوجود جھٹلانے کا راستہ نہیں چھوڑا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام اور ان پر ایمان لانے والوں کو ایک کشتی میں بٹھا کر بچالیا اور باقی سب کو حتیٰ کہ حضرت نوح علیہ السلام کے ایک بیٹے کو بھی غرق کر دیا۔

۲۔ یعنی زمین میں ان سے بچنے والوں کو ان سے پہلے کے لوگوں کا جانشین بنایا۔

پھر انسانوں کی آئندہ نسل انہی لوگوں بالخصوص حضرت نوح علیہ السلام کے تین بیٹوں سے چلی، اسی لئے حضرت نوح علیہ السلام آدم ثانی کہا جاتا ہے۔

وَأَنْعَرَّقُنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا إِلَيْا يَا إِنَّمَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ (۷۳)

اور جہنوں نے ہماری آئیوں کو جھلایا تھا ان کو غرق کر دیا۔ سود یکھنا چاہیے کیسا انجام ہوا ان لوگوں کا جو ڈرائے جا چکے تھے۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ مُسْلِلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

پھر نوحؑ کے بعد ہم نے اور رسولوں کو ان کی قوموں کی طرف بھیجا سو وہ ان کے پاس روشن دلیلیں لے کر آئے۔

یعنی ایسے دلائل و مجزرات لے کر آئے جو اس بات پر دلالت کرتے تھے کہ واقعی یہ اللہ کے سچے رسول ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے ہدایت و رہنمائی کے لئے مبعوث فرمایا ہے۔

فَمَا كَانُوا إِلَيْهِ مُنْتَهُوا إِيمَانًا كَذَّبُوا إِيمَانَ مِنْ قَبْلٍ

پس جس چیز کو انہوں نے اول میں جھوٹا کہہ دیا یہ نہ ہوا کہ پھر اس کو مان لیتے

لیکن یہ امتیں رسولوں کی دعوت پر ایمان نہیں لائے، مخفی اس لئے کہ جب اول اول یہ رسول ان کے پاس آئے تو فوراً بغیر غور و فکر کئے، ان کا انکار کر دیا۔ اور یہ پہلی مرتبہ کا انکار ان کے لئے مستقل حجاب بن گیا۔ اور وہ یہی سوچتے رہے کہ ہم تو پہلے انکار کر چکے ہیں، اب اس کو کیا مانتا، لہذا ایمان سے محروم۔

كَذَّلِكَ نَطَبِعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُغْتَنِيِّينَ (۷۴)

اللہ تعالیٰ اسی طرح حد سے بڑھنے والوں کے دلوں پر بندگا دیتا ہے۔

یعنی جس طرح ان گزر شتہ قوموں پر انکے کفر و تکذیب کی وجہ سے مہریں لگتی رہیں ہیں اسی طرح آئندہ بھی جو قوم رسولوں کو جھلائے گی اور اللہ کی آئیوں کا انکار کرے گی، ان کے دلوں پر مہر لگتی رہے گی اور ہدایت سے وہ، اسی طرح محروم رہے گی، جس طرح گذر شتہ قومیں محروم رہیں۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ هُوَ سَيِّدُ الْعَوَنَ وَهَامُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَهُمْ بِإِيمَانِ

پھر ان پیغمبروں کے بعد ہم نے موسیٰ اور ہارونؑ کو (۱) فرعون اور ان کے سرداروں کے پاس اپنی نشانیاں دے کر بھیجا (۲)

۱۔ رسولوں کے عمومی ذکر کے بعد، حضرت موسیٰ و ہارون علیہما السلام کا ذکر کیا جا رہا ہے، درآخالیکہ رسول کے تحت میں وہ بھی آ جاتے ہیں۔

لیکن چونکہ ان کا شمار جلیل القدر رسولوں میں ہوتا ہے اس لئے خصوصی طور پر ان کا الگ ذکر فرمادیا۔

۲۔ حضرت موسیٰ کے مجزرات، بالخصوص نو آیات بینات، جن کا ذکر اللہ نے سورت نبی اسرائیل آیت ۱۰۱ میں کیا ہے۔ مشہور ہیں۔

فَأَسْتَكْبِرُوا وَأَكَانُوا قَوْمًا فُجُورِيِّينَ (۷۵)

سو انہوں نے تکبر کیا اور وہ لوگ مجرم قوم تھے۔

لیکن چونکہ وہ بڑے بڑے جرائم اور گناہوں کے عادی تھے۔ اس لئے انہوں نے اللہ کے بھیجھے ہوئے رسول کے ساتھ بھی انتکبار کا معاملہ کیا۔

کیونکہ ایک گناہ، دوسرے گناہ کا ذریعہ بتتا اور گناہوں پر اصرار بڑے بڑے گناہوں کے ارتکاب کی جرزاں پیدا کرتا ہے۔

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحُكْمُ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا السِّحْرُ مُبِينٌ (۷۶)

پھر جب ان کو ہمارے پاس سے صحیح دلیل پہنچی تو وہ لوگ کہنے لگے کہ یقیناً یہ صریح جادو ہے۔

جب انکار کے لئے کوئی معقول دلیل نہیں ہوتی تو اس سے چھکارا حاصل کرنے کے لئے کہہ دیتے ہیں کہ یہ تو جادو ہے۔

قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ مَا جَاءَكُمْ أَسْخَرُهُذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُونَ (۷۷)

موسیٰ نے فرمایا کہ کیا تم اس صحیح دلیل کی نسبت جبکہ تمہارے پاس پہنچی ایسی بات کہتے ہو کیا یہ جادو ہے، حالانکہ جادو گر کا میاب نہیں ہوا کرتے  
حضرت موسیٰ علیہ السلام نے کہا ذرا سوچو تو سہی، حق کی دعوت اور صحیح بات کو تم جادو کہتے ہو، بھلا یہ جادو ہے جادو گر تو کامیاب ہی نہیں  
ہوتے۔ یعنی مطلوبہ مقاصد حاصل کرنے اور ناپسندیدہ انجام سے بچنے میں وہ ناکام ہی رہتے ہیں اور میں تو اللہ کار رسول ہوں، مجھے اللہ کی مدد  
حاصل ہے اور اس کی طرف سے مجھے مجرمات اور آیات بینات عطا کی گئی ہیں مجھے سحر و سحری کی ضرورت ہی کیا ہے؟  
اور اللہ کے عطا کردہ مجرمات کے مقابلے میں اس کی ہیئت ہی کیا ہے؟

قَالُوا أَجِئْنَا لِتَلْفِتَنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ أَبَاءَنَا وَتَكُونُ لِكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا تَخْنُنْ لِكُمَا هَمُونِينَ (۷۸)

وہ لوگ کہنے لگے کیا تم ہمارے پاس اس لئے آئے ہو کہ ہم کو اس طریقہ سے ہٹا دو جس پر ہم نے اپنے باپ دادوں کو پایا ہے اور تم دونوں کو  
دنیا میں بڑائی مل جائے (۱) اور ہم تم دونوں کو کبھی نہ مانیں گے۔

یہ منکرین کی دیگر جگہیں ہیں جو دلائل سے عاجز آکر، پیش کرتے ہیں۔

ایک یہ کہ تم ہمارے آباء و اجداد کے راستے سے ہٹانا چاہتے ہو،

دوسرے یہ کہ ہمیں جاہ و ریاست حاصل ہے، اسے ہم سے چھین کر خود اس پر قبضہ کرنا چاہتے ہو اس لیے ہم تو کبھی بھی تم پر ایمان نہ لائیں  
گے۔ یعنی تنقید آباء پر اصرار اور دنیاوی وجہ کی خواہش نے انہیں ایمان لانے سے روکے رکھا۔

اس کے بعد آگے وہی قصہ ہے کہ فرعون نے ماہر جادو گروں کو بلایا اور حضرت موسیٰ علیہ السلام اور جادو گروں کا مقابلہ ہوا، جیسا کہ  
سورت اعراف میں گزر اور سورت ط میں بھی اس کی کچھ تفصیل آئے گی۔

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُشُوَّنِي بِكُلِّ سَاجِرٍ عَلَيْمٍ (۷۹)

اور فرعون نے کہا میرے پاس تمام ماہر جادو گروں کو حاضر کرو۔

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْسِّحْرُ قَالَ هُنْمُ مُوسَى أَقْوَا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ (۸۰)

پھر جب جادو گر آئے تو موسیٰ نے ان سے فرمایا کہ ڈالو جو کچھ تم ڈالنے والے ہو۔

فَلَمَّا أَقْوَ أَقَالَ مُوسَى مَا جِئْنُمْ بِهِ السِّحْرُ

سو جب انہوں نے ڈالا تو موسیٰ نے فرمایا کہ یہ جو کچھ تم لائے ہو جادو ہے۔

**یقینی بات ہے کہ اللہ اس کو بھی درہ بھم کئے دیتا ہے (۱) اللہ ایسے فساد پوں کا حکام بننے نہیں دیتا (۲)**

۱۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ بھلا جھوٹ بھی، تجھ کے مقابلے میں کامیاب ہو سکتا ہے؟

جادو گروں نے، چاہے وہ اپنی فن میں کتنے ہی درجہ کمال کو پہنچ ہوئے تھے، جو کچھ پیش کیا، وہ جادو ہی تھا اور نظر کی شعبدہ بازی ہی تھی اور جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اللہ کے حکم سے اپنا عاصا پھیکا تو اس نے ساری شعبدہ بازیوں کو آن واحد میں ختم کر دیا۔

۲۔ اور یہ جادو گر بھی مفسدین تھے، جنہوں نے محض دنیا کمانے کے لئے جادو گری کا فن سیکھا ہوا تھا اور جادو کے کرتبا کھا کر لوگوں کو بیو قوف بناتے تھے، اللہ تعالیٰ ان کے اس عمل فساد کو کس طرح سنوار سکتا تھا۔

وَيُعِينُ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ (۸۲)

اور اللہ تعالیٰ حق کو اپنے فرمان سے (۱) ثابت کر دیتا ہے گو مجرم کیا ہی ناگوار سمجھیں۔

**کلمات** سے مراد وہ دلائل و برائین ہیں، جو اللہ تعالیٰ اپنی کتابوں میں اتار تار ہا جو پیغمبروں کو وہ عطا فرماتا تھا۔

یادہ مجرا ت ہیں جو اللہ تعالیٰ کے حکم سے انبیاء کے ہاتھوں سے صادر ہوتے تھے،

یا اللہ کا وہ حکم ہے جو لفظ **كُنْ** سے صادر فرماتا ہے۔

فَمَا أَمْنَ مُؤْسِي إِلَادُرِيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى حَوْتٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلِئُهُمْ أَنْ يَقْتَنِهُمْ

پس موسیٰ پر ان کی قوم میں سے صرف قدرے قلیل آدمی ایمان لائے (۱) وہ بھی فرعوں سے اور اپنے حکام سے ڈرتے ڈرتے کہ کہیں ان کو تکلیف پہنچائے (۲)

۱۔ **قَوْمِهِ** کے "ہ" ضمیر کے مرجع میں مفسرین کا اختلاف ہے، بعض نے اس کا مرجع حضرت موسیٰ علیہ السلام کو قرار دیا ہے۔ کیونکہ آیت میں ضمیر سے پہلے انہی کا ذکر ہے یعنی فرعون کی قوم میں سے تھوڑے سے لوگ ایمان لائے،

ان کی دلیل یہ ہے کہ بنی اسرائیل کے لوگ تو ایک رسول اور نجات دہنده کے انتظار میں تھے جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کی صورت میں انہیں مل گئے اور اس اعتبار سے سارے بنی اسرائیل (سوائے قارون کے) ان پر ایمان رکھتے تھے۔ اس لئے صحیح بات بھی ہے کہ **مُرِيَّةٌ مُنْ** **قَوْمِهِ** سے مراد، فرعون کی قوم سے تھوڑے سے لوگ ہیں، جو حضرت موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے۔ انہیں میں سے اس کی بیوی (حضرت انسیہ) بھی ہیں۔

۲۔ قرآن کریم کی یہ صراحة بھی اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ یہ ایمان لانے والے تھوڑے سے لوگ فرعون کی قوم میں سے تھے، کیونکہ انہی کو فرعون اس کے درباریوں اور حکام سے تکلیف پہنچانے کا ڈر تھا۔ بنی اسرائیل، ویسے تو فرعون کی غلامی و مکحومی کی ذلت ایک عرصے سے برداشت کر رہے تھے۔ لیکن موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لانے سے اس کا کوئی تعلق نہیں تھا، نہ انہیں اس وجہ سے مزید تکالیف کا اندریشہ تھا۔

وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالِيٌ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ (۸۳)

اور واقع میں فرعون اس مک میں زور رکھتا تھا، اور یہ بھی بات تھی کہ وہ حد سے باہر ہو جاتا تھا۔

اور ایمان لانے والے اس کے اسی ظلم و ستم کی عادت سے خوف زدہ تھے۔

وَقَالَ مُوسَىٰ يَا قَوْمَ إِنْ كُنْتُمْ آمِنِتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ (۸۴)

اور موسیٰ نے فرمایا کہ اے میری قوم! اگر تم اللہ پر ایمان رکھتے ہو تو اسی پر توکل کرو اگر تم مسلمان ہو۔

بنی اسرائیل، فرعون کی طرف سے جس ذلت اور رسولی کا شکار تھے، حضرت موسیٰ علیہ السلام کے آنے کے بعد بھی اس میں کمی نہیں آئی، اس لئے وہ سخت پریشان تھے، بلکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام سے انہوں نے یہ تک کہہ دیا، اے موسیٰ، جس طرح تیرے آنے سے پہلے ہم فرعون اور اس کی قوم کی طرف سے تکلیفوں میں مبتلا تھے، تیرے آنے کے بعد بھی ہمارا بھی حال ہے۔ جس پر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے انہیں کہا تھا کہ امید ہے کہ میر ارب جلدی تمہارے دشمن کو ہلاک کر دے گا۔ لیکن اس کے لئے ضروری ہے کہ تم صرف ایک اللہ سے مدد چاہو اور صبر کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑو (ملاحظہ ہو سورۃ الاعراف آیات ۱۲۸، ۱۲۹) یہاں بھی حضرت موسیٰ علیہ السلام نے انہیں تلقین کی کہ اگر تم اللہ کے سچے فرمانبردار ہو تو اسی پر توکل کرو۔

فَقَالُوا أَعْلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلنَّاسِ الظَّالِمِينَ (۸۵)

انہوں نے عرض کیا کہ ہم نے اللہ ہی پر توکل کیا، اے ہمارے پروردگار! ہم کو ان ظالموں کیلئے فتنہ نہ بنالے۔

وَجَنَّابِرَ حَمَّيَّا مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (۸۶)

اور ہم کو اپنی رحمت سے ان کا فرلوگوں سے نجات دے

اللہ پر توکل کرنے کے ساتھ ساتھ انہوں نے بارگاہ الہی میں دعائیں بھی کیں۔ اور یقیناً اہل ایمان کے لئے یہ ایک بہت بڑا ہتھیار بھی ہے اور سہارا بھی۔

وَأَوْحَيْنَا إِلَيْ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّأَ الْقَوْمَ مَكْمَمًا هِمْ صَرَبُوْنَا وَاجْعَلُو ابْيُونَا كُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (۸۷)

اور ہم نے موسیٰ اور ان کے بھائی کے پاس وحی بھیجی کہ تم دونوں اپنے ان لوگوں کے لئے مصر میں گھر برقرار کو اور تم سب اپنے انہی گھروں کو نماز پڑھنے کی جگہ قرار دے (۱) اور نماز کے پابند رہو اور آپ مسلمانوں کو بشارت دے دیں۔

اس کا مطلب یہ ہے کہ اپنے گھروں کو ہی مسجدیں بنالو اور ان کا رخ اپنے قبلے (بیت المقدس) کی طرف کرو تو تاکہ تمہیں عبادت کرنے کے لئے باہر عبادت خانوں غیرہ میں جانے کی ضرورت ہی نہ رہے، جہاں تمہیں فرعون کے کارندوں کے ظلم و ستم کا ڈر رہتا ہے۔

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ أَتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَكَةَ زِينَةَ وَأَمْوَالَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيَضْلُّوْا عَنْ سَبِيلِكَ

اور موسیٰ نے عرض کیا کہ اے ہمارے رب! تو نے فرعون کو اور اس کے سرداروں کو سامان زینت اور طرح طرح کے مال دنیاوی زندگی میں دیئے اے ہمارے رب! (اسی واسطے دیئے ہیں کہ) وہ تیری راہ سے گمراہ کریں۔

رَبَّنَا أَطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَأَشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ (۸۸)

اے ہمارے رب!

انکے مالوں کو نیست و نابود کر دے اور انکے دلوں کو سخت کر دے (۱) سو یہ ایمان نہ لانے پائیں یہاں تک کہ دردناک عذاب کو دیکھ لیں (۲)

اجب موسمی علیہ السلام نے دیکھا کہ فرعون اور اس کی قوم پر وعظ نصیحت کا بھی کوئی اثر نہیں ہو اور اس طرح مجرمات دیکھ کر بھی ان کے اندر کوئی تبدیلی نہیں آئی۔ تو پھر ان کے حق میں بد دعا فرمائی۔ جسے اللہ نے یہاں نقل فرمایا ہے۔

۲۔ یعنی اگر یہ ایمان لائیں بھی تو عذاب دیکھنے کے بعد لاکیں، جو ان کے لئے نفع بخش نہیں ہو گا۔

یہاں ذہن میں یہ اشکال نہیں آنا چاہیے کہ پیغمبر توبہ دایت کی دعا کرتے ہیں نہ کہ ہلاکت کی بد دعا۔ اس لئے کہ دعوت و تبلیغ اور ہر طرح سے تمام جنت کے بعد، جب یہ واضح ہو جائے کہ اب ایمان لانے کی کوئی امید باقی نہیں رہتی، تو پھر آخری چارہ کار بھی رہ جاتا ہے کہ اس قوم کے معاملے کو اللہ کے سپرد کر دیا جائے، یہ گو اللہ کی مشیت ہی ہوتی ہے جو بے اختیار پیغمبر کی زبان پر جاری ہو جاتی ہے جس طرح حضرت نوح علیہ السلام نے بھی سماڑھے نوسوال تبلیغ کرنے کے بعد بالآخر اپنی قوم کے بارے بد دعا فرمائی۔

سَيِّدُ الْأَنْذِرِ عَلَى الْأَنْزِلِ مِنَ الْكَافِرِ بِينَ دَيَّرَاهُ - (۲۶:۲۶)

اے رب زمین پر ایک کافر کو بھی بسانہ رہنے دے۔

قَالَ قَدْ أَجِيَّثُ دَعْوَتُكُمْ مَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعُنِّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (۸۹)

حق تعالیٰ نے فرمایا کہ تم دونوں کی دعا قبول کر لی گئی، سوم ثابت قدم رہو (۱) اور ان لوگوں کی راہ نہ چنان جن کو علم نہیں۔ (۲)

۱۔ اس کا ایک مطلب تو یہ ہے کہ اپنی بد دعا پر قائم رہنا، چاہے اس کے ظہور میں تاخیر ہو جائے۔ کیونکہ تمہاری دعا تو یقیناً قبول کر لی گئی لیکن ہم اسے عملی جامہ کب پہنائیں گے؟ یہ خالص ہماری مشیت و حکمت پر موقوف ہے۔

چنانچہ بعض مفسرین نے بیان کیا کہ اس بد دعا کے چالیس سال بعد فرعون اور اس کی قوم ہلاک کی گئی اور بد دعا کے مطابق فرعون جب ڈوبنے لگا تو اس وقت اس نے ایمان لانے کا اعلان کیا، جس کا اسے کوئی فائدہ نہ ہوا۔

دوسرے مطلب یہ کہ تم اپنی تبلیغ و دعوت، بتی اسرائیل کی ہدایت و راہنمائی اور اس کو فرعون کی غلامی سے نجات دلانے کی جدوجہد جاری رکھو۔

۲۔ یعنی جو لوگ اللہ کی سنت، اس کے قانون، اور اس کی مصلحتوں اور حکمتوں کو نہیں جانتے، تم ان کی طرح مت ہو نا بلکہ اب انتظار اور صبر کرو، اللہ تعالیٰ اپنی حکمت و مصلحت کے مطابق جلد یا بذریعہ اپنا وعدہ ضرور پورا فرمائے گا۔ کیونکہ وہ وعدہ خلافی نہیں کرتا۔

وَجَاؤَنَا بِيَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَخْرَ فَأَتَبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَعْيَا وَعَدُوا

ہم نے بتی اسرائیل کو دریا سے پار کر دیا (۱) پھر ان کے پیچھے پیچھے فرعون اپنے لشکر کے ساتھ ظلم اور زیادتی کے ارادہ سے چلا

یعنی سمندر کو پھاڑ کر، اس میں خشک راستہ بنادیا۔ (بقہرہ آیت ۵۰) اور تمہیں ایک کنارے سے دوسرے کنارے پر پہنچا دیا۔

حَتَّىٰ إِذَا أَذَرَهُ كَهْلُ الْعَرْقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَإِلَهٌ إِلَّا الَّذِي آمَنَتْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ (٩٠)

یہاں تک کہ جب ڈوبنے لگا میں ایمان لا تاہوں کہ جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں، اس کے سوا کوئی معبد نہیں اور میں مسلمانوں میں سے ہوں۔

یعنی اللہ کے حکم سے مجرمانہ طریق پر بنے ہوئے خشک راستے پر، جس پر چل کر موئی علیہ السلام اور ان کی قوم نے سمندر پار کیا تھا، فرعون اور اس کا شکر بھی سمندر پار کرنے کی غرض سے چنان شروع ہو گیا۔ مقصود یہ تھا کہ موئی علیہ السلام بنی اسرائیل کو جو میری غلامی سے نجات دلانے کے لئے راتوں رات لے آیا تو اسے دوبارہ قید غلامی میں لا یا جائے۔ جب فرعون اور اس کا شکر، اس سمندری راستے میں داخل ہو گیا تو اللہ نے سمندر کو حسب سابق جاری ہو جانے کا حکم دے دیا۔ نتیجتاً فرعون سمیت سب کے سب غرق دریا ہو گئے۔

الآن وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلَ وَكُنْتَ مِنَ الْفَاسِدِينَ (٩١)

(جواب دیا گیا کہ) اب ایمان لا تاہے؟ اور پہلے سر کشی کرتا ہا اور مفسدوں میں داخل رہا۔

اللہ کی طرف سے جواب دیا گیا کہ اب ایمان لانے کا کوئی فائدہ نہیں۔ کیونکہ جب ایمان لانے کا وقت تھا، اس وقت تو نافرمانیوں اور فساد اگلیزیوں میں مبتلا رہا۔

فَالْيَوْمَ نُنْجِيُكَ بِسَدَنِكَ لَتَكُونَ لِمَنْ خَلَفَكَ آيَةً

سو آج ہم تیری لاش کو نجات دیں گے تاکہ تو ان کے لئے نشان عبرت جو تیرے بعد ہیں

جب فرعون غرق ہو گیا تو اس کی موت کا بہت سے لوگوں کو یقین نہ آتا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے سمندر کو حکم دیا، کہ اس نے اس کی لاش کو باہر خشکی پر پھینک دیا، جس کا مشاہدہ پھر سب نے کیا۔

مشہور ہے کہ آج بھی یہ لاش مصر کے عجائب خانے میں محفوظ ہے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ۔

وَإِنَّ رَبَّنِيَ إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأً صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ (٩٢)

اور حقیقت یہ ہے کہ بہت سے آدمی ہماری نشانیوں سے غافل ہیں۔

وَلَقَدْ يَوْمًا أَنَّبَنِي إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأً صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ

اور ہم نے بنی اسرائیل کو بہت اچھا ٹھکانہ کا نہیں کو دیا اور ہم نے انہیں پاکیزہ چیزیں کھانے کو دیں۔ سو انہوں نے اختلاف نہیں کیا یہاں تک کہ ان کے پاس علم پہنچ گیا

یعنی ایک تو اللہ کا شکر ادا کرنے کی بجائے، آپس میں اختلاف شروع کر دیا، پھر یہ اختلاف بھی لا علمی اور جہالت کی وجہ سے نہیں کیا، بلکہ علم آجائے کے بعد کیا، جس کا صاف مطلب یہ ہے کہ یہ اختلاف محض عناد اور تکبر کی بنیاد پر تھا۔

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ بِنِيَّتِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ (٩٣)

یقین بات ہے کہ آپ کارب ان کے درمیان قیامت کے دن ان امور میں فیصلہ کرے گا جن پر وہ اختلاف کرتے تھے۔

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ إِنَّمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَالْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ

پھر اگر آپ اس کی طرف سے شک میں ہوں جس کو ہم نے آپ کے پاس بھیجا ہے تو آپ ان لوگوں سے پوچھ دیکھئے جو آپ سے پہلی کتابوں کو پڑھتے ہیں،

لَقَدْ جَاءَكَ الْحُكْمُ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَنَّينَ (۹۲)

پیش آپ کے پاس آپ کے رب کی طرف سے سچی کتاب آئی ہے۔ آپ ہرگز شک کرنے والوں میں سے نہ ہوں۔

یہ خطاب یا تو عام انسانوں کو ہے یا پھر نبی ﷺ کے واسطے سے امت کو تعلیم دی جا رہی ہے۔ کیونکہ نبی کو توحیٰ کے بارے میں کوئی شک ہو ہی نہیں سکتا تھا۔

جو کتاب پڑھتے ہیں، ان سے پوچھ لیں । کامطلب ہے کہ قرآن مجید سے پہلے کی آسمانی کتابیں (تورات و انجل وغیرہ) یعنی جن کے پاس یہ کتابیں موجود ہیں ان سے اس قرآن کی بابت معلوم کریں کیونکہ ان میں اس کی نشانیاں اور آخری پیغمبر کی صفات بیان کی گئی ہیں۔

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الظِّينَ كَذَّابِيَايَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ (۹۵)

اور نہ ان لوگوں میں سے ہوں جنہوں نے اللہ تعالیٰ کی آیتوں کو جھٹالیا، کہیں آپ خسارہ پانے والوں میں سے نہ ہو جائیں

یہ بھی دراصل مخاطب امت کو سمجھایا جا رہا ہے کہ تکذیب کارستہ خسان اور تباہی کاراستہ ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كُلُّ مُثْبِتٍ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ (۹۶)

یقیناً جن لوگوں کے حق میں آپ کے رب کی بات ثابت ہو چکی ہے وہ ایمان نہ لائیں گے۔

وَلَوْ جَاءَهُمْ كُلُّ آتِيَةٍ حَقِّيْنَ بَرُدُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ (۹۷)

گوان کے پاس تمام نشانیاں پیش جائیں جب تک وہ دردناک عذاب کونہ دیکھ لیں۔

یہ وہی لوگ ہیں جو کفر و معصیت الہی میں اتنے غرق ہو چکے ہوتے ہیں کہ کوئی وعظ ان پر اثر نہیں کرتا اور کوئی دلیل ان کے کارگر نہیں ہوتی۔ اسلئے نافرمانیاں کر کے قبول حق کی نظری استعداد و صلاحیت کو وہ ختم کرنے ہوتے ہیں، ان کی آنکھیں اگر کھلتی ہیں تو اس وقت، جب عذاب الہی ان کے سروں پر آ جاتا ہے، تب وہ ایمان اللہ کی بارگاہ میں قبول نہیں ہوتا:

فَلَمْ يَلِكْ يَنْقَعِهِمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا أَيْسَانَ۔ (۸۵:۳۰)

جب وہ ہمارا عذاب دیکھ پچکے (اس وقت) ان کے ایمان نے انہیں کوئی فائدہ نہیں دیا۔

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرِيَّةً أَمَدَّ فَنَقَعُهَا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمٌ يُؤْلَسُ

چنانچہ کوئی بستی ایمان نہ لائی کہ ایمان لانا اس کو نافع ہوتا سوائے یونسؑ کی قوم کے

لَوْلَا یہاں تحضیل کے لیے هلا کے معنی میں ہے یعنی جن بستیوں کو ہم نے ہلاک کیا، ان میں کوئی ایک بستی بھی ایسی کیوں نہ ہوئی جو ایمان لاتی جو اس کے لئے فائدہ مند ہوتا۔

ہاں صرف یونس علیہ السلام کی قوم ایسی ہوئی ہے کہ جب وہ ایمان لے آئی تو اللہ نے ان سے عذاب دور کر دیا۔

محقر پس منظر یہ کہ یونس علیہ السلام نے جب دیکھا کہ ان کی تبلیغ و دعوت سے ان کی قوم متاثر نہیں ہو رہی تو انہوں نے قوم میں اعلان کیا کہ فلاں فلاں دن تم پر عذاب آجائے گا اور وہ خود وہاں سے نکل گئے۔ جب عذاب بادل کی طرح ان پر امد آیا تو وہ پھوٹ عورتوں سمیت ایک میدان میں جمع ہو گئے اور اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں توبہ واستغفار شروع کر دیا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ قبول فرمائی اور ان سے عذاب بحال دیا۔

حضرت یونس علیہ السلام آنے جانے والے مسافروں سے اپنی قوم کا حال معلوم کرتے رہتے تھے، انہیں جب معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی قوم سے عذاب بحال دیا ہے، تو انہوں نے اپنی تکذیب کے بعد اس قوم میں جانا پسند نہیں کیا بلکہ ان سے ناراض ہو کر وہ کسی اور طرف روانہ ہو گئے، جس پر وہ کشتنی کا واقعہ پیش آیا (جس کی تفصیل اپنے مقام پر آئے گی)

البتہ مفسرین کے درمیان اس امر میں اختلاف ہے کہ قوم یونس ایمان کب لائی؟

عذاب دیکھ کر لائی جب کہ ایمان لانا نافع نہیں ہوتا۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے اسے اپنے اس قانون سے مستثنی کر کے اس کے ایمان کو قبول کر لیا۔ یا ابھی عذاب نہیں آیا تھا یعنی وہ مرحلہ نہیں آیا تھا کہ جب ایمان نافع نہیں ہوتا۔ لیکن قرآن کریم قوم یونس کا **الا** کے ساتھ جو استثنائی ہے وہ پہلی تفسیر کی تائید کرتا ہے۔ **وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ**

لَمَّا آمَّنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْجَزِيَّةِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ (۹۸)

جب وہ ایمان لے آئے تو ہم نے رسول کے عذاب کو دنیاوی زندگی میں ان پر سے بحال دیا اور ان کو ایک وقت (خاص) تک کے لئے زندگی سے فائدہ اٹھانے کا موقع دیا۔

قرآن نے دنیاوی عذاب کے دور کرنے کی صراحة تو کی ہے، اخروی عذاب کی بابت صراحة نہیں کی، اس لیے بعض مفسرین کے خیال میں اخروی عذاب ان سے ختم نہیں کیا گیا۔ لیکن جب قرآن نے یہوضاحت کر دی کہ دنیاوی عذاب، ایمان لانے کی وجہ سے ٹالا گیا تھا، تو پھر اخروی عذاب کی بابت صراحة کرنے کی ضرورت ہی نہیں رہ جاتی ہے۔ کیونکہ اخروی عذاب کا فیصلہ تو ایمان اور عدم ایمان کی بنیاد پر ہی ہونا ہے۔ اگر ایمان لانے کے بعد قوم یونس اپنے ایمان پر قائم رہی ہو گی، تو یقیناً وہ اخروی عذاب سے بھی محفوظ رہے گی۔ البتہ بصورت دیگر عذاب سے بچنا صرف دنیا ہی کی حد تک ہی ہو گا۔

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَمَّا مَنَ فِي الْأَرْضِ لُكْلُمْ جَمِيعًا

اور اگر آپ کا رب چاہتا تمام روئے زمین کے لوگ سب کے سب ایمان لے آتے

لیکن اللہ نے ایسا نہیں چاہا، کیونکہ یہ اس کی اس حکمت و مصلحت کے خلاف ہے، جسے مکمل طور پر وہی جانتا ہے۔

یہ اس لئے فرمایا کہ نبی ﷺ کی شدید خواہش ہوتی تھی کہ سب مسلمان ہو جائیں،

اللہ تعالیٰ نے فرمایا یہ نہیں ہو سکتا کیونکہ مشیت الہی جو حکمت بالغہ اور مصلحت راجحہ پر مبنی ہے، اس کا تقاضہ نہیں۔

اس لئے آگے فرمایا کہ آپ لوگوں کو زبردستی ایمان لانے پر کیسے مجبور کر سکتے ہیں؟ جب کہ آپ کے اندر اس کی طاقت ہے نہ اس کے آپ مکلف ہیں۔

أَفَأَنْتَ تُنْكِرُهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ (۹۹)

تو کیا آپ لوگوں پر زبردستی کر سکتے ہیں بیہاں تک کہ وہ مومن ہی ہو جائیں۔

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا يُذَنُ اللَّهُ وَجَعَلَ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ (۱۰۰)

حالانکہ کسی شخص کا ایمان لانا اللہ کے حکم کے بغیر ممکن نہیں۔ اور اللہ تعالیٰ بے عقل لوگوں پر گندگی ڈال دیتا ہے

گندگی سے مراد عذاب یا کفر ہے۔ یعنی جو لوگ اللہ کی آیات پر غور نہیں کرتے، وہ کفر میں مبتلا رہتے ہیں اور یوں عذاب کے مستحق قرار پاتے ہیں۔

قُلْ انْظُرْ وَا مَا ذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

آپ کہہ دیجئے کہ تم غور کرو کہ کیا کیا چیزیں آسمانوں میں اور زمین میں ہیں

وَمَا نَعْلَمُ إِلَيْا تُوْلُ وَالنُّدُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ (۱۰۱)

اور جو لوگ ایمان نہیں لاتے ان کو نشانیاں اور دھمکیاں کچھ فائدہ نہیں پہنچا سکتیں۔

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلُوا مِنْ قَبْلِهِمْ

سو وہ لوگ صرف ان لوگوں کے سے واقعات کا انتظار کر رہے ہیں جو ان سے پہلے گزر چکے ہیں۔

قُلْ فَإِنْتَظِرُوا إِلَيْيِ مَعْكُمْ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ (۱۰۲)

آپ فرمادیجئے کہ اچھا تو تم انتظار میں رہو میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں ہوں۔

یعنی یہ لوگ، جن پر کوئی دلیل اور دھمکی اثر انداز نہیں ہوتی، لہذا ایمان نہیں لاتے۔ کیا اس بات کے متعلق ہیں کہ ان کے ساتھ بھی وہی تاریخ دہرائی جائے جن سے پچھلی امتیں گزر چکی ہیں۔ یعنی اہل ایمان کو بچا کر (جیسا کہ اگلی آیت میں وضاحت ہے) باقی سب کو ہلاک کر دیا جاتا تھا۔ اگر اسی بات کا انتظار ہے تو ٹھیک ہے، تم بھی انتظار کرو، میں بھی انتظار کر رہا ہوں۔

ثُمَّ نُنْجِي بُرْسَلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًا عَلَيْنَا نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ (۱۰۳)

پھر ہم اپنے پیغمبروں کو اور ایمان والوں کو بچالیتے تھے، اسی طرح ہمارے ذمہ ہے کہ ہم ایمان والوں کو نجات دیا کرتے ہیں۔

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

آپ کہہ دیجئے (۱) کہ اے لوگو! اگر تم میرے دین کی طرف سے شک میں ہو تو میں ان معبودوں کی عبادت نہیں کرتا جن کی تم اللہ کو چھوڑ کر عبادت کرتے ہو (۲)

۱۔ اس آیت میں اللہ تعالیٰ اپنے آخری پیغمبر حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم فرماتا ہے کہ آپ تمام لوگوں پر واضح کر دیں کہ میر اطریقہ اور مشرکین کا طریقہ ایک دوسرے سے مختلف ہے۔

۲۔ یعنی اگر تم میرے دین کے بارے میں شک کرتے ہو، جس میں صرف ایک اللہ کی عبادت ہے اور یہی دین حق ہے نہ کہ کوئی اور تو یاد کھو میں ان معبودوں کی کبھی اور کسی حال میں عبادت نہیں کرو گا جن کی تم کرتے ہو۔

وَلَكُنَّ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّ أَكُمْ وَأُمِرْتُ أَنَّ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ (۱۰۳)

لیکن ہاں اس اللہ کی عبادت کرتا ہوں جو تمہاری جان قبض کرتا ہے (۱) اور مجھ کو یہ حکم ہوا ہے کہ میں ایمان لانے والوں میں سے رہوں۔ یعنی موت و حیات اسی کے ہاتھ میں ہے، اسی لئے جب وہ چاہے تمہیں بلاک کر سکتا ہے کیونکہ انسانوں کی جانیں اسی کے ہاتھ میں ہیں۔

وَأَنَّ أَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّهِ بِنِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ (۱۰۵)

اور یہ کہ اپنا رخیک سو ہو کر (۱۱) دین کی طرف کر لینا (۱) اور کبھی مشرکوں میں سے نہ ہونا۔

**حکیف** کے معنی ہیں یک سو، یعنی ہر دین کو چھوڑ کر صرف دین اسلام کو اپانا اور ہر طرف سے منہ موڑ کر صرف ایک اللہ کی طرف یکسوئی سے متوجہ ہونا۔

وَلَا تَنْدِعْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَصْرُكَ

اور اللہ کو چھوڑ کر ایسی چیز کی عبادت مت کرنا جو تجوہ کونہ نفع پہنچا سکے اور نہ کوئی ضرر پہنچا سکے،

فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا هِنَّ الظَّالِمِينَ (۱۰۶)

پھر اگر ایسا کیا تو تم اس حالت میں ظالموں میں سے ہو جاؤ گے۔

یعنی اگر اللہ کو چھوڑ کر ایسے معبودوں کو آپ پکاریں گے جو کسی کو نفع نہ صان پہنچانے پر قادر نہیں ہیں تو یہ ظلم کا ارتکاب ہو گا، عبادت چونکہ صرف اللہ کا حق ہے جس نے تمام کائنات بنائی ہے اور تمام اسباب حیات بھی وہی پیدا کرتا ہے تو اس مستحق عبادت ذات کو چھوڑ کر کسی اور کی عبادت کرنا نہایت ہی غلط ہے اس لئے شرک کو ظلم عظیم سے تعبیر کیا گیا ہے۔

یہاں بھی خطاب اگرچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے لیکن اصل مخاطب افراد انسانی اور امت محمدیہ ہے۔

وَإِنْ يَمْسِسْكَ اللَّهُ بِضَرٍٍ فَلَا كَاشَفَ لَهُ إِلَّا هُوَ

اور اگر اللہ تم کو کوئی تکلیف پہنچائے تو بجر اس کے اور کوئی اس کو دور کرنے والا نہیں ہے

وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَأْدَلَ فَضْلُهِ

اور اگر وہ تم کو کوئی خیر پہنچا چاہیے تو اس کے فضل کا کوئی ہٹانے والا نہیں

**حکیم** کو یہاں فضل سے اس لئے تعبیر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے ساتھ جو بھلانی کا معاملہ فرماتا ہے، اعمال کے اعتبار سے اگرچہ بندے اس کے مستحق نہیں۔ لیکن یہ محض اس کا فضل ہے کہ وہ اعمال سے قطع نظر کرتے ہوئے، انسانوں پر پھر بھی رحم و کرم فرماتا ہے

ج  
يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (۷۰)

آپ کہہ دیجئے کہ اے لوگو! تمہارے پاس حق تمہارے رب کی طرف سے پہنچ چکا ہے  
حق سے مراد قرآن اور دین اسلام ہے، جس میں توحید الہی اور رسالت محمد یہ پر ایمان نہایت ضروری ہے۔

اس نے جو شخص راہ راست پر آجائے سو وہ اپنے واسطے راہ راست پر آئے گا

یعنی اس کا فائدہ اسی کو ہو گا کہ قیامت والے دن اللہ کے عذاب سے نجات جائے گا۔

اور جو شخص بے راہ رہے گا تو اس کا بے راہ ہونا اسی پر پڑے گا

یعنی اس کا نقصان اور وہاں اسی پر پڑے گا کہ قیامت کو جہنم کی آگ میں جلے گا۔

گویا کوئی ہدایت کا راستہ اپناۓ گا تو، تو اس سے کوئی اللہ کی طاقت میں اضافہ نہیں ہو جائے گا اور اگر کوئی کفر اور ضلالت کو اختیار کرے گا تو اس سے اللہ کی حکومت و طاقت میں کوئی فرق واقع نہیں ہو جائے گا۔ گویا ایمان و ہدایت کی ترغیب اور کفر و ضلالت سے بچنے کی تاکید و ترتیب، دونوں سے مقصد انسانوں ہی کی بھلائی اور خیر خواہی ہے۔ اللہ کی اپنی کوئی غرض نہیں۔

اور میں تم پر مسلط نہیں کیا گیا۔

یعنی یہ ذمہ داری مجھے نہیں سونپی گئی ہے کہ میں ہر صورت میں تمہیں مسلمان بناؤ کر چھوڑوں بلکہ میں تو صرف بشیر اور نذیر اور مبلغ اور داعی ہوں۔ میرا کام صرف اہل ایمان کو خوشخبری دینا، نافرانوں کو اللہ کے عذاب اور اس کے موآخذے سے ڈرانا اور اللہ کے پیغام کی دعوت و تبلیغ ہے۔ کوئی اس دعوت کو مان کر ایمان لاتا ہے تو تمہیک ہے، کوئی نہیں مانتا تو میں اس بات کا مکلف نہیں ہوں کہ اس سے زبردستی منوار کر چھوڑوں۔

اور آپ کی پیروی کرتے رہیے جو کچھ آپ کے پاس وہی تھی جاتی ہے اور صبر کریجئے (۱) یہاں تک کہ اللہ فیصلہ کر دے

اللہ تعالیٰ جس چیز کی وحی کرے، اسے مضبوطی سے پکڑ لیں، جس کا امر کرے، اسے عمل میں لائیں، جس سے روکے رک جائیں اور کسی چیز میں کوتاہی نہ کریں۔ اور وحی کی اطاعت و پیروی میں جو تکلیفیں آئیں، خالقین کی طرف سے جو ایذا ایک پیشگیں اور تبلیغ و دعوت کی راہ میں جن دشواریوں سے گزرنا پڑے، ان پر صبر کریں اور ثابت قدی سے سب کا مقابلہ کریں۔

وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ (۱۰۹)

اور وہ سب فیصلہ کرنے والوں میں اچھا ہے۔

کیونکہ اس کا علم بھی کامل ہے، اس کی قدرت و طاقت بھی وسیع ہے اور اس کی رحمت بھی عام ہے اس لئے اس سے زیادہ بہتر فیصلہ کرنے والا اور کون ہو سکتا ہے؟

\*\*\*\*\*



© Copy Rights:  
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana  
Lahore, Pakistan  
www.quran4u.com